Miércoles 20 de Junio de 1877 — MONTEVIDEO — Año XIV 2ª Época Núm. [illegible]

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58, ANTES 44
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

DIARIO DE LA MAÑANA

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes .... 2 00 pesos oro
Por 6 meses .... 10 50 " "
Por un año .... 20 00 " "

GERENTE—RICARDO GOODALL

Almanaque

Hoy Miércoles. San Silverio papa.

[illegible]

El dia tiene [illegible], faltando 194 para fin de año.
Sale el sol á las 7 h. 10 m. y entra á las 4 h. 50 m.
Cuarto creciente.

Efemérides

[illegible]

1837—Muerte de Guillermo IV.

[illegible]

1814—La plaza de Montevideo se rinde al General Alvear.
[Véase nuestra efeméride del año anterior].

EL SIGLO

La abstencion politica

Grave cuestion la que suscita *La Democracia* en su editorial de ayer: cuestion que es frecuente que los partidos resuelvan, no con el criterio del patriotismo, sinó á impulsos de su interes del momento, de su pasion del momento, de sus resentimientos y de su ambicion.

Se trata de poner en claro si los partidos políticos tienen el derecho de abstenerse de tomar parte en la vida politica: si la abstencion es compatible con el deber.

Antes de emitir nuestra opinion, haremos dos salvedades. Primera: que entendemos tratar una doctrina política, y no intentamos hacer aplicaciones de ella á la actualidad de esta República; y segunda: que nuestras apreciaciones son esclusivamente nuestras y á nadie comprometen mas que á nosotros.

En dos puntos estamos completamente de acuerdo con *La Democracia*. El uno en que la vida política activa es un derecho, y como tal el que lo tiene es dueño *legalmente* de ejercerlo ó no.—Y el otro es que en circunstancias normales, los partidos tienen no la obligacion *legal*, pero sí el deber *moral* de cooperar á la vida política del país.

Las dificultades, las disidencias, la diversidad de apreciaciones, comienzan cuando se trata de un país en que está suspendida la vida política normal: en que la libertad no existe ó existe á medias: en que el derecho no se respeta ó no está garantido.

En tales circunstancias, ¿deben los partidos liberales abstenerse de toda participacion en la vida pública, ó deben por el contrario tomar parte en ella, y pugnar dentro de la esfera de accion en que puedan moverse por volver á la vida política normal?

[illegible]

... política están rotos, entonces será el caso de esperar, como dice *La Democracia*, que el edificio se derrumbe por sí mismo.

Dadme la libertad de la prensa, ha dicho alguien, y yo respondo de conquistar las demás libertades.—La verdad de este aforismo estriba en el hecho de que mientras haya alguna esfera de accion en que moverse, puede utilizarse para irla agrandando poco á poco.

¿Quién se atreverá á afirmar que la propaganda hecha por Castelar en la tribuna del Parlamento español ha sido infecunda? ¿Quién no comprende que además de las huellas que ha dejado en la opinion puede haber ejercido influencia poderosa, aunque no reconocida, en la actitud del Gobierno?

¿Qué hubiera sido de la República en Francia si los republicanos se hubieran abstenido porque la libertad de accion que se les dejaba era incompleta? ¿Qué seria hoy de ellos si no se apresteasen á usar de todos los medios que puedan emplear para luchar con la reaccion?

Por otra parte, ¿de dónde se espera que venga la reaccion hácia el bien, si los que deben promoverla enmudecen y se cruzan de brazos?

El ideal de la perfeccion política debe tenerlo siempre presente el hombre político; pero la vida política se compone de transacciones. Lo que se puede y debe exigir es que esas transacciones no importen prevaricacion de principios, abjuraciones de doctrinas.

Se aspira al bien absoluto: se hace el bien posible.—Esa debe ser á nuestros ojos la regla de los partidos y de los hombres políticos.

Cuando ningun bien es posible hacer, entonces y solo entonces encontramos justificada la abstencion.

Revista de la prensa

El editorial de *La Democracia* versa sobre la moralidad de la abstencion política. De esta materia nos ocupamos en artículo separado.

La Revista Mercantil ha resuelto suspender la discusion sobre el proyecto financiero que propuso. Así es que se abstiene de publicar un artículo y una carta que recibió referentes á la cuestion *deudas y papel*.

Dice que algunos han atribuido su proyecto al Gobierno; otros á hombres íntimamente relacionados con él; algunos á ciertos tenedores de deuda que insistieron por la amortizacion en vez de los intereses antes del arreglo de 31 de Mayo de 1876; y que no ha faltado en fin quien achaque el proyecto á sujestiones de los alcistas de la Bolsa. El Sr. Lobo afirma que en este asunto como en otros muchos, *La Revista Mercantil* no ha hecho mas que conocer y oir las opiniones de un centro de opinion mas ó menos importante y de personas autorizadas é independientes. Además, rechaza la especie de que en nada haya podido influir en esa cuestion, como en ninguna para *La Revista Mercantil*, la opinion de un ex-candidato *permanente* para el Ministerio de Hacienda, á quien *La Revista Mercantil* ha tenido siempre excluido de los hombres bien inspirados.

El colega nos da despues la noticia de que los acreedores del concurso Camino y Pino, con escepcion del Banco Comercial, han aceptado el concordato que les fué propuesto, que consiste en pagar el 4 p% al contado.

Escribe un artículo el colega sobre el servicio de correos. Reproduce un párrafo de la memoria dirigida el año pasado por el Director general de correos en Buenos Aires al Gobierno Argentino, manifestando que el correo y el telégrafo no pueden responder á sus fines sino cuando su administracion se dirige con la celeridad y presteza que cualquiera empresa comercial, y no por los medios lentos y complicados de la tramitacion antigua.

El Ministro de Correos en los Estados Unidos, en la memoria anual presentada últimamente al Congreso, insiste tambien en que el Correo es un *departamento comercial* y que por consiguiente debe ser administrado como tal.

Fundado en estas autoridades esplana el señor Lobo las razones que aconsejan que la Direccion General de Correos tenga mas libertad de accion [illegible]

[illegible]

... sulta un total de 4,601 causas. De ellas 780 son de orientales, 1,112 de italianos y 978 de españoles.

El colega termina diciendo que los Cónsules orientales en el exterior deben hacer conocer esta importante memoria y las consecuencias que de ella se deducen.

SECCION OFICIAL

Ministerio de Gobierno.

Montevideo, Junio 19 de 1877.

DECRETO

Considerando que segun los datos oficiales que el Gobierno posee, el número de ciudadanos inscriptos en el Registro Cívico en todo el territorio de la República es tan reducido que ni uno solo de los Departamentos podria legalmente considerarse representado;

Considerando que es deber del Gobierno facilitar por todos los medios á su alcance el cumplimiento de los deberes políticos de los ciudadanos al mismo tiempo que se muestra consecuente con la promesa hecha al país de entrar al régimen constitucional;

El Gobernador Provisorio en acuerdo general:

DECRETA

Art. 1.° Debiendo procederse á elecciones generales en los términos prefijados por la Ley y por el decreto de 6 de Diciembre de 1876, prorógase el plazo para la inscripcion en el Registro Cívico hasta el 30 de Setiembre próximo á fin de que los ciudadanos que no lo hayan efectuado, cumplan con este deber político.

Art. 2.° Siendo indispensable en virtud de esta prórroga alterar las fechas prefijadas por la Ley de Registro Cívico vigente, señálase del 1.° al 10 de Octubre siguiente para los efectos del artículo 12 de la misma Ley, y del 10 de Octubre al 10 de Noviembre, para proceder á los juicios de tachas, segun lo dispuesto por el artículo 14.

En todo lo demás se procederá en armonía con la citada Ley.

Art. 3.° Comuníquese, publíquese, etc.

LATORRE.
José M. Montero (hijo)
Ambrosio Velazco.
Eduardo Vazquez.
Enrique Maciel.

Comision de Extincion de Billetes.

Decreto Reglamentario del 2 de Mayo de 1877.

Llámase á propuestas para la venta de oro sellado hasta la cantidad de 12,400 pesos que tiene la Comision, procedente de los impuestos cobrados en esa especie por las oficinas respectivas, con destino á la amortizacion del papel.

La Comision se reserva rechazar las propuestas todas, si á su juicio creyese que no son convenientes á los intereses fiscales.

Este acto tendrá lugar el próximo jueves, 21 del corriente, á la una de la tarde, en el salon de la Oficina «Seccion de Trasferencias de Deuda Pública.»

Montevideo, Junio 19 de 1877.

Lindolfo J. Platero,
Secretario.

j20.2

Seccion de Trasferencias y Servicio de Deuda Pública.

EMISION Á SUSTITUIR

Esta oficina ha recibido con esta fecha una nota de la Contaduría General, transcribiendo otra del Ministerio de Hacienda, para su cumplimiento, anunciando que el Superior Gobierno ha resuelto prorogar el plazo acordado para la sustitucion de la Emision nacionalizada, aun circulando, por todo el mes de la fecha—previniendo á la vez que el dia 2 de Julio próximo deba quedar cerrada definitivamente la cuenta de sustitucion, á fin de inutilizar el material sobrante.

Lo que se pone en conocimiento del público á sus efectos.

Montevideo, Junio 4 de 1877.

J. L. Cuestas,
Contador-Tesorero.

j.6-21

REPUBLICA ARGENTINA

Buenos Aires, Junio 5 de 1877.

Al Sr. Presidente del Comité Electoral D. Eudoro J. Balza.

He recibido la nota del Sr. Presidente participándome que mi candidatura para Gobernador de la Provincia en el próximo período constitucional, ha sido proclamada pública y solemnemente.

Ageno completamente á los trabajos electorales que se hacian, sin títulos para ser llamado por mis conciudadanos para ocupar tan alto puesto y sin pretensiones de ningun género, no esperaba ser honrado de una manera tan especial.

Los hombres como yo que han pasado su vida en una labor constante, tomando solamente en la cosa pública aquella participacion que la ley y el deber imponen á todos los ciudadanos, no pueden tener la ambicion de ocupar un puesto que si bien confiere honores y dignidades hace pesar tanta responsabilidad sobre el que lo acepte.

Sinceramente he deseado que mi nombre no sirviera como bandera de lucha; he manifestado pública y privadamente este deseo, y es tan profundo mi convencimiento al respecto que no me hago esfuerzo alguno en repetirlo ahora. El movimiento de opinion y las manifestaciones del comercio á que Vd. se refiere, me llenan de satisfaccion y debo creerlas producidas por esa necesidad tan sentida de un gobierno que lleve á término feliz la obra de conciliacion emprendida.

Los amigos que forman parte del Comité Electoral saben que seré siempre consecuente con mi partido, pero saben tambien que es incompatible con nuestro sistema democrático un buen gobierno que garanta la libertad del sufragio, el respeto á la propiedad, una estricta economía en los gastos, para no recargar los impuestos, y el mas severo cumplimiento de la Constitucion y las leyes.

Para que esto pueda ser una verdad, es necesario que todos los hombres honrados de la familia argentina tengan participacion en ese Gobierno y pongan su contingente en la obra que tiene por fin el bien de la comunidad.

Saludo al Sr. Presidente con mi mas distinguida consideracion.

A. C. Cambaceres.

LITERATURA

Macbeth

(ÓPERA DEL MAESTRO VERDI)

Acaba de cantarse en el teatro de Colon una ópera escrita por el maestro Verdi, en 1847, para el teatro de Florencia, que Fétis ha clasificado de mala, que su autor reformó, y que hoy se representa en Italia cuando su ejecucion puede confiarse á artistas de la fuerza y talento dramático de la señora Fricci.

El *Macbeth* no está, á nuestro juicio, á la altura de la tragedia inglesa, esceptuados dos pasages: el duo del primer acto y la escena del sonambulismo del último.

Los finales del primero y segundo acto, son, indudablemente, grandiosos, pero mas rumorosos que grandiosos; y la parte maravillosa, por decirlo así, que es la que se refiere á los espíritus maléficos y tentadores, nos parece, en algunos casos, mas de gracia que terrible y misteriosa.

En la ópera *Macbeth* falta un concepto elevado y sombrío que esprese los horrores y el anhelo de la ambicion desmedida.

Asunto de esta magnitud habria sido mas apropiado para Weber ó Meyerbeer que para el génio de Verdi.

El libreto de la ópera, apenas presenta diseñados los caracteres de Shakespeare, y carece el argumento del desenvolvimiento necesario para darse uno cuenta de situaciones pasmosas, magistralmente tratadas por el trágico inglés.

Una pasion y dos fenómenos mentales, fruto de esa pasion desgraciada, constituyen en esta obra dos estudios profundos, psicológico el uno, fisiológico el otro.

La ambicion del poder es la pasion; la alucinacion y el sonambulismo son los fenómenos.

Macbeth mancha sus manos con la sangre del rey Duncan hostigado por la ambicion y empujado por su mujer. Lady Macbeth empuja á su marido hácia el abismo, hostigada solamente por la ambicion de reinar.

El primero piensa en la responsabilidad del crimen; la segunda no piensa sino en los frutos del asesinato.

La Revista de Ambos Mundos publicó hace poco tiempo un magnífico estudio crítico de las obras de Shakespeare, consideradas desde el punto de vista de la Medicina, en el cual se probaba palmariamente que el célebre dramaturgo se habia adelantado á la ciencia de su tiempo, estableciendo en el *Macbeth* la línea divisoria de dos enfermedades mentales, cuyas causas se confundian en la época en que él escribia.

El crítico admiraba tambien la sagacidad con que el poeta habia hecho víctima de la alucinacion al General de Duncan y del sonambulismo á Lady Macbeth.

Dejando de lado la grandeza de los pensamientos, la originalidad de la forma, el número de caracteres maestramente trazados con pocas palabras, el lector se abisma presenciando el lógico desarrollo de [illegible] que forman el fondo del tenebroso cuadro de *Macbeth*.

Shakespeare poseia la pupila del Dante, el buril á Miguel Angel, el pincel de Rafael.

Dominaba la historia y el corazon como el primero; esculpia sus héroes como el segundo; pintaba, cuando lo queria, como el tercero.

El poeta inglés es la figura que domina el frontispicio del templo de Melpómene.

Oigámosle definir los caractéres de Macbeth y de Lady Macbeth por la boca de esta, en la escena V. del acto I de la tragedia:

«Eres thane de Glamis y de Cawdor, y serás lo que te han vaticinado, pero desconfio de tu carácter, circula por tus venas la leche de las ternuras humanas, para que te decidas á elegir el camino mas corto: te gustaria elevarte, porque no careces de ambicion, pero no tienes el instinto del mal que debe acompañarla. Lo que anhela tu orgullo lo quisieras conseguir inocentemente; te repugna la traicion, y sin embargo no rehusarias el lucro ilegítimo. Quieres tener á tu lado, noble Glamis, una voz que te diga: «Debes hacer esto si lo quieres poseer»; y sin embargo, tu temor de hacerlo es mayor que tu deseo de que se realice. Ven, pues, á que vierta mi alma en tu oido, y que mi lengua osada aparte todo lo que te aleja del cerco de oro con que parece haberte coronado el Destino y las potestades sobrenaturales.»

Por mas que se busque en el teatro un filósofo que se haya acercado á Shakespeare como anatomista del corazon humano, no se logrará encontrarlo entre los autores conocidos.

Si se estudia detenidamente la índole de los personajes de sus obras, será necesario convenir con un crítico en que la mujer no se puede comparar al hombre, porque si ella es buena le supera en bondad, porque si ella es mala le supera en perversidad.

La ópera que nos ocupa tiene para el público dos graves defectos, emanados de las condiciones de la tragedia inglesa: faltan en ella la pasion amorosa y la voz del tenor, para animar el conjunto.

El *Macbeth* raras veces se canta en Italia, como ya hemos dicho, y mucho contribuye á esto las circunstancias que acabamos de indicar.

El Sr. Mendioroz ha estudiado el carácter de Macbeth en una traduccion francesa y en la española del Sr. Larresa; pero, sea dicho en honor de la verdad, el protagonista de la ópera no es el mismo de la tragedia.

En diversas situaciones el público no puede darse cuenta de algunos incidentes, por la falta de desenvolvimiento del asunto en el libreto.

Nuestro estudioso baritono dotado de un aparato vocal completo, dueño de una voz fresca, poderosa, vibrante, ha interpretado su papel concienzudamente y ha expresado con maestría algunas de las frases mas difíciles y conocidas.

El monólogo que precede á la muerte del rey Duncan, el duo con la dama, la escena de los fantasmas y el final de la ópera, han sido los pasajes en que él ha descollado y provocado el entusiasmo del público.

El señor Mendioroz, y esto es algo digno de notarse, no ha exajerado el papel de Macbeth, conservándose siempre dentro de la esfera de sus medios.

Pasa con la voz y las facultades dramáticas lo que con los instrumentos de cuerda: estos no producen mayor efecto por que se oprima el arco vigorosamente.

La impresion que causa un artista emana de la justa y proporcionada aplicacion de sus facultades á la situacion que reproduce ó á la pasion que espresa.

Mendioroz no hace en el papel de Macbeth ni mas ni menos que lo que sus recursos le permiten; y por esto le ha escuchado el público con placer, lo ha aplaudido repetidas veces, y él ha podido concluir dignamente una ópera á cuyo término llegan pocos baritonos, sin presentar señales visibles del esfuerzo realizado y de la fatiga que la sigue como consecuencia lójica.

La Fricci ha desempeñado la parte de Lady Macbeth como todas las que ejecuta con amor, porque convienen con sus facultades é inclinaciones.

No es posible cantar con el entusiasmo y la pasion que ella pone á servicio del arte, sin hacer un gasto enorme de sensibilidad.

De aquí que la voz, que es un instrumento puramente moral, padezca, y pierda en poco tiempo el timbre argentino que distingue la de los artistas que no hacen sino reproducir con precision los signos musicales.

Dentro de poco tiempo lamentaremos la ausencia de la señora Fricci.

Vendrán, es cierto, artistas dotadas de grandes medios vocales, pero con dificultad encontraremos no solo quien la supere, pero ni siquiera quien se le aproxime en los efectos dramáticos, porque la escuela á que ella pertenece se halla agonizante.

El papel de Lady Macbeth ha acabado de afianzar en Buenos Aires la reputacion de la Fricci.

Ella caracteriza á su heroina física y moralmente, desde que empieza el primer acto, leyendo el pergamino en que se le anuncia el vaticinio de las brujas sobre el reinado del General de Duncan, hasta la célebre escena del sonambulismo, en que, segun la espresion del médico, á pesar de tener abiertos los ojos, no vé lo que pasa á su alrededor.

En el duo del primer acto, poseida del propósito de Shakespeare, infunde en Macbeth el aliento que le falta, y se constituye en un demonio tentador aguijoneado por la ambicion.

La interpretacion del brindis, dado el propósito que pone la copa en sus manos, y el interés en ocultar la reveladora situacion de Macbeth, atemorizado por su conciencia, es una obra artística digna de recordarse por los que guardan religiosamente las emociones que produce lo bello en la mente y en el corazon.

Aquella mancha de sangre que ella pugna por borrar de la mano con que blandió el puñal, produce en el espectador un sentimiento verdaderamente aflictivo en la escena del sonambulismo.

La artista traduce con maestría el afan del desgraciado que trata en vano de borrar la huella de su crímen, sin que el esfuerzo de su inteligencia y de sus manos puedan destruir el fatal estigma ni aniquilar la fuerza creadora de la conciencia, que reproduce incesantemente el fantasma, ó que acentúa mas y mas el rastro sangriento.

Apenas deja la escena la sonámbula, precedida por la luz de la lámpara que nunca abandona, el público llama á la Fricci dos ó tres veces, y la aplaude, como aplaudia á la Ristori, con un aplauso unánime, pero comprimido por la emocion que le deja pensativo durante largo rato.

El aplauso que hoy tributamos á la señora Fricci es semejante al que le tributa el público en el último acto de *Macbeth*.

En este momento nos hallamos mas inclinados á meditar en la fuerza dominadora de las pasiones mal dirigidas, que á batir las palmas con entusiasmo.

Las partes secundarias que han acompañado á la Sra. Fricci y al Sr. Mendioroz, han hecho esfuerzos muy laudables por desempeñarse á satisfaccion del público; principalmente el tenor Ambrosi, qué obtuvo justa recompensa en el cuarto acto, pues fué espontáneamente aplaudido.

Los profesores de orquesta, los coros, y hasta el cuerpo de baile han puesto de su parte el mayor empeño para que el *Macbeth* obtenga este año el favor que se le ha negado en otras temporadas.

Muy especial recomendacion merece el alma que anima el conjunto de la compañía de Colon.

El maestro Bassi ha ensayado el *Macbeth* escrupulosamente, y por ello han aparecido ante los ojos del público bellezas musicales que permanecian ignoradas. La introduccion, la marcha de los fantasmas, el baile, y sobre todo el preludio que precede á la aparicion de Lady Macbeth, en el último acto, fueron ejecutados con limpieza, precision, delicadeza y sentimiento, conquistando marcadas y significativas muestras de aprobacion.

El piloto que lleva la nave al puerto, y el director que conduce la partitura hasta el punto en que lleven flores sobre el autor y los artistas que la interpretan, suelen ser los héroes á quienes se olvida, á pesar de la eficacia de sus afanes.

Bassi no podrá nunca contarse en el número de los artistas olvidados por el público de Buenos Aires.

(La Libertad) — *S. Estrada.*

Una trampa de cazar ratones

(Tradicion)

Á CÁRLOS TORIBIO ROBINET

I

Al capitan D. Pedro Anzures Henriquez de Campo-redondo sobre cuyo ingenio, lealtad y bravura hablan con elogio los historiadores, encomendó Pizarro en 1539 la fundacion de Arequipa así como las de Guamanga y Chuquisaca, ciudades que han alcanzado gran renombre. Decididamente Pedro Anzures fué lo que se llama hijo de la dicha, aunque es probable que pocos recuerden su nombre en los pueblos que fundó.

Parece que los mas notables entre los compañeros del marqués conquistador quisieron avecindarse en Arequipa, pues en la lista de los primeros pobladores vemos al caballero de espuela dorada don Juan de La Torre y Villegas, uno de los trece de la isla del Gallo y del que hemos hablado largamente en la tradicion *¡Cosas de frailes!* Tambien figura entre ellos Miguel Cornejo el Bueno, gran soldado y que, anciano ya y con el grado de maestre de campo, murió en las pampas de Villacurí ahogado por el polvo, por no haber podido levantarse la visera del casco borgoñon, para tomar aliento, cuando Francisco Giron perseguia á los derrotados en esa jornada.

Pienso que Pedro Anzures de Campo-redondo no anduvo muy atinado en la eleccion de sitio para fundar la ciudad; pues esta se halla á la falda del Misti y no distante de otros volcanes que, como el de Ubinas y el Huayna-Putina han hecho erupciones, en los últimos siglos. Tal vez á tan peligrosa vecindad debe Arequipa el que en ella sean frecuentes los temblores.

Dando fé á D. Ventura Taboada, eclesiástico que en 1752 escribió un curioso libro (que manuscrito existe en la biblioteca de Lima) con el título—*(El suelo de Arequipa convertido en cielo)*, se encuentran en ese territorio ciertas particularidades que valen bien la pena de ser aquí apuntadas.

Dice que en una ladera del valle de Majes hay una cueva en cuyo interior se siente el ruido del mar en borrasca, y que en el terremoto del 23 de Enero de 1731 salió de ese agujero viento tan impetuoso que desarraigó árboles añosos y de grueso tronco.

Cuenta tambien que en Caylloma existian en una peña dos chorros de agua á los que llamaban Adan y Eva, porque respectivamente ofrecian á la vista la figura que distingue á un sexo del otro. El agua de estos manantiales era astringente y los que de ella bebian se tornaban mudos. Congresante conozco yo que probablemente ha bebido de aquella agua, sin embargo de que el autor agrega que, en su tiempo, fueron tapadas con muchas piedras tan peligrosas fuentes.

Este mismo cronista es quien refiere que en 1558 nació en Azapa, jurisdiccion de Arica, un rábano tan portentoso que bajo sus ramas tomaban sombra cinco caballos. ¡Digo si seria pigricia el rabanito! Añade que, para agasajar al hijo del virey marqués de Cañete, le presentaron en el almuerzo el rábano colosal, que fué muy sabroso de comer y alcanzó para dejar ahitos á los comensales y servidumbre.

Imagínome que D. Ventura Taboada debió ser andaluz; pues, no contento con hacernos tragar un rábano jigantesco, añade que en 1711 se encontró en el mineral de Huantajaya una *pepita* de plata para que pesaba treinta y tres quintales, habiéndose empleado cables de navío y aparatos mecánicos para desprenderla de la roca.

Aquí era el caso de decirle al bueno de don Ventura lo de—¿Y á eso llama usted *pepita*? Pues á eso, en toda tierra de cristianos, se llama *doña Josefa*.—A propósito de pepitas dice don Cosme Bueno, en su interesante libro, que á Carlos V le obsequiaron una de oro, encontrada en Carabaya, que tenia la forma de una cabeza de caballo y que pesaba poco mas de un quintal.

A Felipe II le enviaron tambien del Perú una pepita del tamaño de una cabeza de un hombre, la cual se perdió con otras riquezas en el canal de Bahama.

¡Vaya con las pepitas!

He traido á cuento todas estas noticias que he leido en el susodicho libro inédito, solo porque en él se habla tambien de la tradicion que voy á referir y que es muy popular en Arequipa. Ya ven ustedes que busco autoridad en qué apoyarme para que nadie pueda decirme que miento sin temor de Dios.

II

Érase un viejecito macobrio, con mas arrugas que fuelle de órgano, que vivió en Arequipa por los años de mil setecientos y pico. Su nombre no ha pasado á la posteridad; pero los muchachos de la tierra del *mocontuyo* y del *misquirichso* lo bautizaron con el de don Jeripundio.

Nuestro hombre era hijo de los montes de Galicia, y en una tienda de los portales de San Agustin, se le veia de seis á seis, tras el mostrador vendiendo bayeta de Castilla y paño de San Fernando. La fortuna debió sonreirle mucho, porque fué de pública voz y fama que era uno de los mas ricos comerciantes de la ciudad.

Don Jeripundio jamás ponia los piés fuera del umbral de su tienda y con el último rayo de sol echaba tranca y cerrojo y no abria su puerta á alma viviente. Bien podia el Misti vomitar betun y azufre seguro de que el vejete no asomaria el bulto.

Vestia gabardina color pulga, pantalon de pana á media pierna, medias azules y zapatones. Su boca hundida, de la que los dientes emigraron por falta de ocupacion, su nariz torcida como el pico de una ave de rapiña, y un par de ojillos relucientes como los del gato, bastaban para que instintivamente repugnase su figura.

Las virtudes de don Jeripundio eran negativas. Nunca dió mas que los buenos dias, y habria dejado morir de hambre al gallo de la pasion por no obsequiarle un grano de arroz. Su generosidad era larga como pelo de huevo. Decia que dar limosna era mantener holgazanes y busconas, y que sembrar beneficios era prepararse cosecha de ingratitudes.

¿Pero este hombre tendria vicios? *Nequaquam*.

¿Jugar? Ni siquiera conocia el mus ó la brisca.

¿Beber? Ya ya! Con una botella de catalan en un litro de agua tenia de sobra para el consumo de la semana.

¿Le gustarian las nietas del padre Adan? Quiá! Por lo mismo que por una mujer se perdió el mundo, las hacia la cruz como al enemigo malo. Para él las mujeres eran mercadería sin despacho en su aduana.

¿Cumplia tal vez con los preceptos de la iglesia? Quite usted allá! Adorador del becerro de oro, su Dios era el cincuenta por ciento. Ni siquiera iba á misa los domingos.

Eso sí, como el desesperado cuenta siempre con un cordel para ahorcarse, así un amigo podia contar con él para un apuro; se entiende, dejándole en prenda una alhaja que valiera el cuádruplo y reconociéndole un decente interés.

Tanta era la avaricia del gallego, que con medio real de pan y otro tanto de queso tenia para almuerzo, comida y cena. Así estaba escuálido como un espectro.

No tenia en Arequipa quien bien le quisiera. Ni sus huesos podian amarlo; porque, despues de tenerlos de punta todo el santo dia, los recostaba de noche sobre un duro jergon que tenia por alma algunos centenares de peluconas.

Una mañana don Jeripundio no abrió la tienda. Aquello era un acontecimiento y el vecindario empezó á alarmarse.

Por la tarde dieron aviso al corregidor don Ramon Vargas, caballero del hábito de Santiago, quien, seguido de escribano y ministriles, encaminóse á los portales de San Agustin. Rompióse la puerta y, por primera vez, penetraron profanos en la trastienda que servia de dormitorio al comerciante.

Allí lo hallaron rígido, difunto en toda regla. En torno de su cama se veian algunos mendrugos de pan duro y cortezas de queso rancio.

Don Jeripundio habia muerto ahogado de la manera mas ridícula.

Atraido por el olorcillo del queso, y aprovechando del profundo sueño del avaro, un pícaro raton se le entró por la boca y fué á atragantársele en el pescuezo.

Convengamos en que hay peligro en cenar queso; porque se espone el prójimo á convertirse en trampa para cazar ratones.

Lima, 1877. — *Ricardo Palma.*

EXTERIOR

Movimiento parisiense

SUMARIO.—La primavera—Poesía y realismo—Los rimadores y los médicos—*El Arte de ser abuelo*—Una novela de Héctor Malot y su historia—Una teoría de Garibaldi—Una audiencia de Pio IX—El salon—Exposicion de las obras de Diaz—El curso de M. Saint-René Taillandier—Un poema del pasado—La estatua de Musset—Musset y Jorge Sand—Victor Hugo en el destierro—Una proposicion de Montalembert cuando *Los castigos*—Villemain—Mlle. Luisa Bertin—Cómo se escribió la ópera *Esmeralda*—Música popular—Los café-conciertos—El baston de Canadá—Detalles inéditos—El Emperador del Brasil—Libros nuevos—*El Isris* de Alejandro Dumas—Un cuadro de Manet—Maldita primavera!

Paris, Mayo 11.

Lindo mes de Mayo, cuando volverás. Ha vuelto y con él las realidades de la primavera. Los poetas nos han mentido; el mes de Mayo no les pertenece; pertenece á los médicos y la cifra creciente de las fluxiones de pecho y de las anginas lo prueba bastante.

Mientras que los rimadores celebran, por costumbre, la vuelta de la estacion querida, los estadísticos, gente mas realista, constatan gravemente que las afecciones de las vias respiratorias aumentan en considerable proporcion. Es el reverso de la medalla, la sombra del cuadro, el triste estribillo de la cancion primaveral. *Lindo mes de Mayo*, nos traes resfrios y neumonías!

Esta primavera mal sana y lluviosa, que hace brotar las flores y toser á los hombres, no nos trae mas que una cosa, un libro, pero un libro maestro, el *Arte de ser abuelo*, del que os hablaré en breve.

Esperando los versos nuevos, he leido un volúmen, una novela que completa de cierto modo la que el autor publicó bajo el título de: «Un Milagro.» No iré hasta analizar la novela de Héctor Malot, pero me será permitido anunciarla. Llega en plena actualidad, en el momento en que se ha trabado la lucha entre el clericalismo y la libre razon. Formará tres partes, cuyos títulos diferentes compondrán, por fin de cuentas, un título único:

—*Un buen jóven...*
—*Centilhombre del Papa...*
—*Casado por los frailes...*

Solo ha aparecido la primera parte. Esta novela tiene historia y es esa la razon de que hablo aquí de ella. Cuando Héctor Malot, para estudiar su asunto sobre la localidad, se fué á Italia, queria, ante todo, ver á dos hombres de cerca: Garibaldi y el Papa. Llegar hasta Garibaldi no era cosa fácil y obtener una audiencia del Papa era aun mas difícil para un redactor del *Siglo*. Los diarios italianos, por otra parte, hacian casi imposible la entrevista anunciando que el *Signore Ettore* Malot iba á Roma para *denunciar* los abusos del clero. Sin embargo, el autor de «Un Milagro» debia concluir por ver de cerca á Garibaldi y al Papa.

De la entrevista de Garibaldi, enfermo, clavado en su silla, tullido, el novelista solo ha retenido esta teoría de la victoria, que el general de barba [illegible] sonriendo:

—He obtenido algunas ventajas en la campaña de la Borgoña, pero eso consistió en una sencilla virtud que la mayor parte de los generales no tienen: me levantaba temprano. Iba en carruaje á darme cuenta del enemigo que tenia delante y entonces, si me sentia el mas fuerte, atacaba, si me sentia el mas débil me replegaba. No hay en esto gran malicia, pero no obstante es necesario saber emplear el procedimiento!

La entrevista del escritor con Pio IX fué mas picante. La encontrarán dibujada en el nuevo libro, pero Héctor Malot, no pudiendo ponerse en escena, no ha podido decirlo todo.

La audiencia habia sido al fin concedida por el Papa. El Papa ignoraba la calidad del escritor? Se resignaba á ver de cerca un colaborador del *Siglo*? El hecho es que el futuro autor de *Casado por los frailes*, se encontró una mañana en una sala del Vaticano, en el pasage de aquel á quien los devotos llorones se obstinan en llamar *el prisionero de Victor Manuel*.

El anciano en su traje blanco apareció apoyándose en un baston que golpeaba el piso, bendijo aquí y allí uno ó dos eclesiásticos y algunos jóvenes irlandeses, luego se detuvo ante el francés y despues de haberlo observado un momento con ojo malicioso:

—Y Vd., señor, le dijo, no tiene nada que pedirme?

Héctor Malot se inclinó silenciosamente, sin contestar y presentó al Papa no se qué rosario que alguna parienta vieja le habia suplicado presentar al Papa, encargo que él, escéptico, cumplia por satisfacer á la devota. Cómo debia reirse trás su larga barba!

El Papa levantó los dedos sobre el *rosario*, luego, con un tonito burlon, en francés, sin mucho acento:

—Bien....bien, dijo. Pero Vd. no tiene nada que pedirme para Vd.?

El novelista sentia la finísima ironía del anciano, que es espiritual, como se sabe. Guarda siempre silencio.

Entónces, estendiendo la mano hácia el redactor del *Siglo*, el Papa dijo de pronto, magestuosamente:

—Y bien, sea! *Pero os la doy de todas modos!*

Y se alejó á pasitos cortos, golpeando siempre el pavimento con el regaton de su báculo.

Héctor Malot es el primero en encontrar buena la anécdota y el rasgo del Papa y le encanta su gusto. Pio IX sabia perfectamente quién tenia delante, y el *os la doy de todos modos* era la maliciosa respuesta del italiano.

Volvamos á Paris.—El salon es aun el gran centro de atraccion y continuará siéndolo hasta el dia en que el Jurado haya repartido las medallas. Despues de cuyo acto, el público dará la espalda á vencedores y vencidos, que ya no le interesarán mas que los jockeys al dia siguiente de las carreras.

La esposicion de las *obras de Diaz*, abierta hace tres dias, es tambien una de las *atraccion* del momento. «El sol ha perdido uno de sus rayos» decia Julio Dupré ante la muerte de Diaz. La idea es bonita y es exacta en su pintoresca elocuencia. Se sale deslumbrado de esa exhibicion *La queja de los pintores de Barbizon*, recuerda los golpes de sol de Diaz, en *los pétarades*. (1)

On y voit des pétarades
De Diaz de la Peña
Des paysages ausgú y a
Des faunts d'aufs en marmelades.

Se vuelven á ver con placer esas *pétarades*. Deslumbran y calientan. Al entrar en el salon en que se esponen, parece que se penetra, desde los primeros pasos, en una joyería. El colorido de Diaz brilla como las joyas. En qué queda el paisaje académico de Bidauld, al lado de esos esplendores verdes ó dorados?

Hay Bidaulds en todas las artes, en literatura, como en política. M. Saint-René-Taillandier, que acaba de indisponerse con la juventud, es de esa escuela académica. Soberano señor! quién nos hubiera dicho que M. Saint-René Taillandier renovaria (en sentido inverso) los tumultos de los cursos de Michelet y Quinet? Hombre grave, tranquilo y frio, M. Saint René Taillandier no parecia el hombre de las tempestades. Sin embargo, ha hecho salir de tierra á los jóvenes evangélicos de la Universidad católica que han ido á los cursos, *alma inocentia*, con un ramito de blancas lilas en el ojal. Los bonapartistas tenian la violeta. Los clericales han acaparado la lila blanca. Una rama de lila blanca reemplaza fácilmente un lirio en el traje. Compadezco esas flores, creadas para las rosadas naricitas de las mujeres y no para los ojales de los paletós políticos.

M. Saint René Taillandier habrá conocido como M. Lerminier, los *chuts* de sus auditores. Habia debutado con la poesía, ese señor Taillandier, que ha añadido un *santo* á su pronombre, como Saint Marc Girardin, que se llamaba Marc Girardin simplemente. M. Saint René Taillandier era muy jóven aun, tenia 23 años, cuando publicó un poema titulado *Beatriz*. Era entónces el amigo íntimo de Brizeux, el dulce poeta breton. El tiempo de Beatriz está ya lejos. M. Saint René Taillandier se encuentra en plena polémica y si no teme tener en su contra la juventud, tanto peor para él. Hay amenudo un poco de pasion en esas cabezas juveniles que van un dia á silbar á Sainte Beuve, aunque mas tarde lo aclamen, pero hay en ella el sentimiento de la justicia, hay vida y ardor. «Tengo conmigo á los jóvenes y las mujeres, decia Musset. Y eso es algo.»

Casi habria podido decir que es *todo*. Hélo ahí á la órden del dia, á ese Musset y nos dicen que se constituye en estos momentos un comité del que Emilio Augier, Lully Prindhomme, Ed. About, Ed. Texier y E. Gonzalez formarán parte en nombre de la Sociedad de los hombres de letras, con el propósito de levantar una estátua al autor de las *Noches* en ese Paris en que ha nacido. Se espera discretamente que la estátua prometida á Jorge Sand y el monumento que se debe á Michelet sean erigidos para reclamar á Paris un recuerdo para ese Parisien.

Despues de todo, Musset no es solamente parisien; en el estrangero se le toma tambien por una de las mas brillantes encarnaciones del espíritu francés, puesto que del libro de M. Paul Lindau, de que hablamos aquí mismo hace algunos meses, han sido vendidos en Alemania *cinco mil ejemplares*. La idea de la ereccion de una estátua á Musset ha levantado ya, no obstante, algunas objeciones y,—sin hablar de las reservas literarias—ciertos puritanos han esclamado.

—Cómo! Una estátua al poeta de la embriaguez?

Sin embargo el tiempo debia haber destruido ya ese retrato legendario de Musset. Nosotros que no hemos conocido á ese hombre mas que por sus obras, solo queremos ver en él el poeta de la pasion y el dolor. Ah! si Musset hubiese nacido en Alemania ó Italia, con cuánto reconocimiento le habria pagado su pais su deuda gloriosa! Pero no hay nadie como nosotros para descuidar á nuestros grandes hombres verdaderos y llevar nuestro tributo á los pequeños. Se han vaciado en bronce ó esculpido en mármol desde veinticinco años atrás una infinidad de mediocridades que solo eran notables por su pillería y se dejan dormir en una especie de olvido los solos muertos por quienes se inquietará el porvenir.

Seria necesario, por otra parte, que el proyecto de levantar una estátua á Musset, no tuviese la menor apariencia de hostilidad contra la ereccion proyectada y ya resuelta de una estátua á Jorge Sand. Y cualesquiera que hayan sido los tormentos y los dolores de su vida, esos dos seres se han reconciliado en la muerte.

«Eramos dos cometas que debian hacerse pedazos al encontrarse» decia Musset en una carta publicada, creo, por Alejandro Dumas.

No hace mucho, en un folletin publicado en el *Hombre Libre*, diario que acaba de desaparecer despues de haber luchado valientemente, M. Alfredo Hedonin publicaba, bajo el seudónimo de *Varick*, estos versos dirigidos por Musset á Jorge Sand y cuyo borrador le habia sido dado, segun decia, hace veinte años.

Parte ta vie ailleurs, ô toi qui jei ma vie,
Parte ailleurs ce trésor que j'avais pour tout bien;
Va chercher d'autres lieux, toi qui jus ma patrie,
Va fleurir au soleil, ô ma belle chérie,
Fais riche un autre amour et souviens-toi du mien.

Laise mon souvenir te suivre loin de France;
Qu'il parte sur ton cœur, pauvre bouquet fané!
Lors que tu l'as cueili, j'ai connu l'espérance.
Je croyais au bonheur et toute ma souffrance
Est de t'avoir perdu sans te l'avoir donné!

(Lleva tu vida á otro suelo, ó tú que fuiste mi vida; lleva á otra parte ese tesoro que era mi único bien; vé á buscar otros sitios, tú que fuiste mi patria, vé á florecer al sol, ó mi bella querida, enriquece otro amor y acuérdate del mio!

Deja que mi recuerdo te siga léjos de Francia, que vaya sobre tu corazon, pobre ramo marchito! Cuando lo recojiste, conocí la esperanza; creia en la felicidad y todos mis sufrimientos vienen de haberlo perdido sin habértelo dado!)

Debo decir que M. Paul de Musset niega formalmente la autenticidad de estos versos, lo mismo que la de la carta en la que Musset se compara á un planeta. «Tenia, segun su hermano, demasiado gusto y á pesar de su legítimo orgullo, demasiada modestia para ello.»

—Se publicarán sin duda, agregaba M. Paul de Musset, hablándonos de la cita de M. Hédonin, muchos otros escritos *inéditos* de mi hermano. Pero negaré que sean verdaderos en tanto no se me muestre el manuscrito.

Seria curioso y profundamente interesante saber entretanto, donde M. Hédonin ha encontrado esa carta de adios que citaba y en la que, si se debe creerle, Musset esclamaba, inmolando su amor y jurando en un tono bastante místico, convertido en amistad:

«Nuestra amistad está consagrada, mi adorada. Ha recibido ayer, ante Dios, el santo bautismo de nuestras lágrimas. Es inmortal como él.»

Planteo la cuestion. Ese problema, á la vez literario y moral vale la pena de ser resuelto.

[illegible] de Musset y Jorge Sand son y serán el gran romance apasionado de [illegible]. Por otra parte, Musset tiene otros títulos á la atencion de la posteridad. Se vé, por la biografía que acaba de escribir su hermano, cuánto admiraba, cuánto amaba á Lamartine (otra pasion desgraciada, porque Lamartine indiferente, no le devolvia esa afeccion).

Lamartine envejecido me trata como niño.

Alfredo de Musset no admiraba menos profundamente á Victor Hugo. Este rasgo, que repitió mas de una vez en la academia, ha quedado legendario.

Despues del 2 de Diciembre, Musset llegaba al Instituto á la hora de costumbre y preguntaba en el momento en que el Presidente iba á abrir la sesion.

—Perdon, Sr. Presidente ¿M. Victor Hugo no está?

Lo adivina la actitud del presidente.

—No? no está! agregaba Musset. Entonces me voy!

Y se retiraba inmediatamente.

Alguien le preguntaba: —Pero, por qué os vais de la Academia?

—Porque no hay *nadie* allí, contestaba Musset.

La salida no era tal vez muy galante para los demas miembros del Instituto, pero era propia de un poeta ocupándose del maestro en poesía. Se debe lamentar por otra parte que esa actitud no haya persistido hasta el dia en que Musset consintió en escribir el *Sueño de Augusto*.

Para darse bien cuenta del valor de la pregunta de Musset en plena Academia, es necesario recordar que entonces el autor de los «Castigos» era el espantajo del Instituto y que un dia Montalembert y—¿debo decirlo?—Alfred de Vigny, habia ido á ver á M. Villemain, secretario perpetuo de la Academia, para hablarle así:

—M. Villemain, ha leido V. cierto libro espantoso que se llama *Los Castigos*.

—Sí, señores, respondió Villemain y encuentro ese libro muy bello.

Villemain recitaba con prestigioso talento la famosa pieza *Las abejas* y la declaraba superior—él, el autor del *Ensayo sobre Píndaro!*—á todas las inspiraciones pindáricas.

La opinion de Villemain no detuvo á Montalembert.

—M. Villemain, dijo, en ese libro varios de nuestros colegas se sienten ultrajados. En semejante caso, la academia tiene derecho de defenderse. Diré que hasta tiene el deber. En 1685, ella desterró á Antonio Furetiére, á quien habia elejido en 1662 y que habia insultado á Benserade y Lafontaine, llamando al fabulista *aretino mitigado*. Y bien, señor secretario perpetuo, tenemos la intencion de pedir á la Academia que aplique en 1853 al autor de los *Castigos* la pena que reservó á Furetiére y reclamaremos la espulsion de M. Victor Hugo.

—Sí, eh? dijo M. Villemain.

Su rostro arrugado hizo una de esas espirituales y cómicas morisquetas que le hacian la cara tan curiosamente movible y mirando entre los dos ojos á M. de Montalembert:

—Señor, le dijo, pedirá Vd. á sus colegas lo que se le antoje, pero sepa Vd. bien una cosa: el dia que M. Victor Hugo salga de la Academia, tambien saldré yo!

Y saludó secamente al autor de los *Monges del Occidente*.

Victor Hugo, que supo el hecho y el proyecto de Montalembert, tiene por ahí una pieza inédita relativa á su destierro de la Academia.

Concluia con estos versos:

Et j'aime mieux. Molière, ennemi des pédants,
Etre avec toi dehors, qu'avec Nisard dedans!

(Prefiero, ó Molière, enemigo de los pedantes, estar fuera contigo, que dentro con Nisard!)

La firmeza de Villemain impidió á la vez que Montalembert llevase adelante su proyecto y por consiguiente la publicacion de la respuesta versificada de Victor Hugo.

El nombre glorioso de Victor Hugo me recuerda á la mujer de raro talento que tuvo un dia el honor de ser su colaboradora, Mlle. Luisa Bertin, que acaba de desaparecer y que algunos diccionarios biográficos habian hecho morir en 1863. Mlle. Bertin fué poeta y música como su hermano Eduardo Bertin fué paisagista, pero tal vez con mas pasion. Tambien ella habia empezado con la pintura, pero se habia dejado arrastrar hácia la música y al mismo tiempo que escribia sus primeras poesías que debian ser mas tarde *Les Glanes*, coronadas por la Academia, componia la música de una ópera sacada de Walter Scott, *Guy Mannering*. La ópera cómica representaba en 1827 una obra de Mlle. Bertin, *Le Loup-Garou*, palabras de Scribe y de Masérés. Reunia muy bonitas romanzas.

Luego, en 1831, Mlle. Bertin daba en los *Italianos* un *Fausto* en tres actos, un poco místico, mas religioso que dramático, segun me dicen.

Un dia, Victor Hugo, vió llegar á su casa á M. Bertin; sólido y soberbio, tal cual lo hace revivir el asombroso retrato de Ingres.

—Vengo, dijo M. Bertin al poeta, á pediros un gran favor.

M. Bertin, ese todo-poderoso M. Bertin pidiendo un favor, él, que desde el fondo de su escritorio, habia, con el *Journal des Debats*, hecho capitular á Cárlos X.

M. Bertin esplica entonces á Victor Hugo que su hija Mlle. Luisa Bertin, imposibilitada por una cruel enfermedad se consolaba con la poesía y el arte, de las tristes realidades de la vida. Añadió que tenia un deseo, un sueño: una ópera sacada de *Nuestra Señora de Paris*.

—Puede Vd. acordarme un libreto? dijo M. Bertin

—Lo que me pedís, dijo Victor Hugo, lo he rehusado á Meyerbeer, y Rosini, pero me siento feliz en prometéroslo. Mlle. Bertin tendrá un libreto sacado por mí de *Nuestra Señora de Paris*.

M. Bertin partió encantado y conmovido.

Y he ahí como fué hecha la ópera *Esmeralda*, cuyas palabras escribió Victor Hugo y la música Mlle. Bertin.

Meyerbeer, encontrando á Victor Hugo algunos dias despues de la noticia de esta colaboracion dada por los diarios, le dijo:

—Eso no tendrá ésito. Ah! si yo hubiera tenido ese libreto! ..... Sabe Vd. que ha hecho á Mlle. Bertin un obsequio de quinientos mil francos?

La *Esmeralda* de Mlle. Bertin no es sin embargo una obra de desdeñar, pero habia en ese asunto algo colosal que debia evidentemente aplastar un talento femenino por delicado que fuese.

Ah! qué estraña figura haria la música de la *Esmeralda*, comparada á la música popular que cada año brota con las hojas verdes, en los café-conciertos al aire libre! La multitud es ya grande bajo los árboles de los Campos Elíseos y se va allí desafiando las anjinas y los reumas, á oir las canciones nuevas.

Ya no es el *Amante de Amanda* que hará feliz á toda una ciudad enorme, es el *Baston de Canadá*. Debo confesar que ese estribillo tiene muchas probabilidades de hacerse popular y lo será, á menos que no sea destronado por *El color de mis polainas*. En esas producciones que pueden dar una idea del estado mental de una parte de la poblacion, de aquella que se cree evidentemente dotada de una suma superior de inteligencia—cuando pienso que gran número de jóvenes, de los habituados á los café-conciertos, van á andar durante meses enteros, repitiendo el refran de moda:

No, no verás
El color de mis polainas,
No, no verás
El color de mis enaguas,
Porque si tú vieras
El color de mis polainas
Adivinarias
El color de mis enaguas.

Confieso que esa perspectiva me pone de mal humor. Hé ahí lo que causa risa á los parisienses del boulevard y lo que mantiene la tradicion de chispa de esa amable raza.

Al fin y al cabo, el boulevard no es Paris y aquí hay placeres para todo el mundo. Se toman arriba ó se recogen abajo, segun los gustos. Los desocupados tienen el *Baston de Canadá* la nacion tendrá el *arte de ser abuelo*.

Dentro de dos dias aparecerá este libro cuyos bellos versos van á tomar vuelo en pleno azul, con sus ámplias proporciones. Está dividido en diez y ocho secciones, á partir de «*En Guernesey*» hasta *Patria ó Lo que leerán los pequeñuelos cuando sean grandes*. Las piezas capitales: *Victor, sed victus*, en la que el desterrado, triste y sombrío, se encuentra de pronto tranquilizado y reanimado por un niño: *Juana dormida*, *Juana soñaba* y la pieza en que Juana pide la cuna y en la que el abuelo está á punto de dársela:

Ah! vous voulez la lune? Où? Dans le fonds du puits?

(Ah! quiere Vd. la luna? Donde? En el fondo del pozo?)

Y el *Poema del Jardin de las Plantas*.

Se conte de Buffon fut bonhomme: créo....

(El conde de Buffon fué un buen hombre, creo...)

Y el *Canto sobre la cuna*, y los *Niños mimados*, y la *Liberacion*, y la *Cancion del abuelo*, y la *Inmaculada Concepcion* y las *Palotadas del escolar*, en que Cárlos Hugo, niño, hace figuritas sobre su juvenal, lo que inspira una obra maestra al padre. Son esas piezas capitales con la *Epopeya del Leon*, página arrancada á la *Leyenda de los siglos*:

Un lion avait pris un enfant dans sa gueule,
Et, sans lui faire mal, dans la forêt, [illegible]
Des sources et des nids, il l'avait emporté.

(Un leon habia tomado á un niño en su boca y sin hacerlo mal, lo habia llevado á la selva, abuela de las fuentes y los nidos.)

Pronto se verá qué libro es ese. El carácter del poema está marcado en la seccion titulada: *Dos canciones, cancion del abuelo y cancion de antepasado*; el abuelo alegre, bueno, dichoso, indulgente, indignado del tiempo que pasó, ardiente hácia el porvenir.

Se encuentra consuelo á tantos desfallecimientos [illegible] un libro semejante en perspectiva y que mañana pueda leerse.

—No he hablado del Emperador del Brasil que hace muy inteligentemente su tour de Paris, mientras que hace poco el Príncipe de Gales lo hacia muy alegremente. D. Pedro va á la Sorbona: el príncipe iba á la féria. D. Pedro oye, como atento auditor, el curso de medicina de M. Germain Sée: el príncipe de Gales tiraba alegremente á las aves en Vincennes, despues de haber tirado á los tigres. Por otra parte [illegible]

(1) Para esta palabra y el verso que sigue aconsejamos el diccionario á los curiosos.

... No ha dicho nada del cuadro de Manet rechazado por el Jurado y que el pintor expone en lo de Geroux, llamándolo *Manet*. M. Manet tiene mucha chispa y talento, pero se contenta demasiado de una ejecucion muy artística si se quiere, pero muy somera. La mejor crítica de sus cuadros ha sido hecha por un visitante de la galería de Faure, el cantor, muy aficionado á *Manet*. El visitante, apercibiendo la coleccion de Manet que posee Faure, toma un aire malicioso y dice sonriendo al cantor:

—¡Ah! hipócrita! no me habia Vd. dicho que tambien se ocupaba de pintura.

Es encantador y no es malo. Este *Manet*, por otra parte, ha salido muy bien y atrae mucha gente sobre las veredas del boulevard, cuando no llueve, porque ahora llueve mucho. Los chaparrones de Mayo se han equivocado de fecha. Habria una variante que hacer al viejo estribillo que cantaba el principio y en el porvenir se podria cantar:

Feo mes de Mayo, cuando partirás.

Jules Claretie.

Presupuestos españoles

El dia, nefasto para la nobilísima España, de la lectura en Córtes de este proyecto de ley, «el consolidado, dice *El Imparcial*, que había quedado en Bolsa á 11.25 al contado, cerró en el Bolsin á 11 á fin de mes, y á 11.05 á fin del próximo. Entre los accionistas del Banco de España, cuyas acciones se hicieron con 5 p% de baja, se agitó la idea de pedir una Junta general extraordinaria, y quedó presentada la peticion. La comision de tenedores de Deuda tambien va á reunirse.»

El total de gastos, aparte del presupuesto especial de bienes nacionales, sube á 735 ½ millones de pesetas; el presupuesto actual ascienda á 654½ millones, incluyendo el extraordinario de guerra. Aumento de gastos, 81½ millones de pesetas.

La Casa Real y los Cuerpos Colegisladores no tienen variacion.

Presentan aumento: La Deuda pública, 81 millones de pesetas. Ministerio de la Gobernacion, 16 4/5 millones de pesetas. Ministerio de Hacienda, 101 millones id.

Presentan baja: Cargas de Justicia, ½ millon. Clases pasivas, 1.9 millon. Presidencia del Consejo, 18,993 pesetas. Ministerio de Estado, 100,195 pesetas. Gracia y Justicia, ½ millon. Guerra, 15 ½. Marina, 2 ½. Fomento 3.01.

Mientras en Gobernacion hay un aumento de 16 4/5 millones pesetas, en Fomento, ministerio cuya mayor parte de servicios son tan importantes para el desarrollo de la riqueza pública, y, por consiguiente, para la mayor facilidad en la recaudacion de los impuestos, sufre una baja de tres millones de pesetas.

En cuanto á los ingresos, se suman por pesetas 735.834,047, y siendo el presupuesto actual de 657.592,720, resulta un aumento de 178 ½ millones pesetas.

Presentan *aumento*: Contribuciones directas 12½ millones pesetas.

Indirectas y recursos eventuales, 45 millones [41.9] id. Sello y servicios explotados por la Administracion, ó sea papel sellado, timbre, correos, telégrafos, tabacos, sales, loterías, etc. 22 millones [21.9].

Indemnizacion de Marruecos ½ millon.

Presentan *baja*: Propiedades y derechos del Estado 1½ millones.

Los ingresos procedentes de Filipinas en documentos de compra de tabacos, figuran por la misma cantidad que en el presupuesto actual ó sea 5 millones pesetas.

Además del presupuesto ordinario, hay el especial de ventas de bienes nacionales, al cual van afectos como gastos los intereses de los bonos del Tesoro.

La comparacion de este presupuesto especial da el siguiente resultado:

Ingresos:	1876—77 pesetas	49.875,950
	1877—78 »	31.943,337
Baja.		62.32,613

Hay que advertir que en 1876-77 figuran como ingreso 2 ¾ millones, cifra redonda por negociacion de pagarés.

Gastos. Las partidas son las mismas que las de ingresos, y presentan, por lo tanto, la misma baja de 7 millones, cifra redonda.

[illegible]

COÑAC DE "LA GRANDE MARQUE"

LA MARCA MAS ACREDITADA Y EL COÑAC EL MAS PURO

En venta en todos los almacenes de por mayor y menor de la República.

Únicos Agentes en Montevideo,

G. C. HOARD Y C.ª — Calle del Rincon, n. 18.

CLXXI

...Costa con Martinez; Galanelli con Lamarque; García Mon y de los Reyes; ... [illegible]

SEGUNDA SECCION

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL DE LA 2.ª SECCION

Dias 18 y 19

[illegible]

JUZGADO NACIONAL DE HACIENDA

Dia 19

Herederos Rosa; Oficial del Juzgado de lo Civil; Pedro Mosa; Casimiro Perez; Oficio del Ministerio de Gobierno; Sucesion Trucha; Perez y Ciari [revalidacion].

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO

Dia 19

[illegible] —*Eduardo R. Vizcardo*, Escribano Público.

A los curiales

Les prevenimos que enviamos á la Escribanía de Cámara y á la de todos los Juzgados, 6 ejemplares de la hoja suelta que contiene los avisos judiciales que se publican en este diario, y que, por su formato, es aparente para agregarse á los expedientes.

Esa resolucion en nada altera el compromiso contraido por la empresa, de dar *gratis* uno ó mas ejemplares de la hoja referida, á los que tengan interés en ella, á los suscritores á *El Siglo*, á los abogados, procuradores y á los Juzgados inferiores que la solicitaren en esta oficina.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Dr. D. Cristóbal A. Salvañach Juez L. de Comercio; hago saber: que D. Angel Zárate se ha presentado solicitando rehabilitacion lo que hago público á sus efectos.—Montevideo, Junio 18 de 1877.—*José Luis Antuña* (hijo,) escribano público.

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio, Dr. D. Cristóbal A. Salvañach, y para pago de un crédito que reclaman los Sres. Correa, Gutierrez y C.ª, se vá á proceder á la venta en almoneda pública, á la hora de entrarse el sol del dia 30 del corriente, de la 3.ª parte que D. Bonifacio Velazco tiene en un campo de su finado padre D. Juan Velazco, el que se compone de 249 cuadras cuadradas, situado en Canelon Grande, del otro lado del Paso de los Troncos, y tasado á 16 $ oro la cuadra ó sean 3,984 $ oro perteneciendo de esta suma a D. Bonifacio Velazco, 1,328 pesos, no admitiéndose ofertas sobre esta última que baje de las dos terceras partes.—Los antecedentes y demás datos respecto al campo relacionado, pueden ver los interesados en la escribanía actuaria del Juzgado de Comercio, calle del Sarandí, 155.—Montevideo, Junio 18 de 1877.—*José Luis Antuña* (hijo), escribano de Comercio. jn20.9

EMPORIO DE TÉ, CAFÉ Y VINOS FINOS

EN EL BAZAR DE LA CHINA

25 DE MAYO, NÚMS. 352 A 356

ESQUINA CÁMARAS

Se encuentra un variado surtido de los mejores vinos de Oporto, Jerez, Moscatel de Douro, Setubal, Lisboa, Bordeaux, Bourgogne, etc, así como de dulces y conservas de todas clases y procedencias. Nuestro surtido de té y cafés se compone de:

Clases de té	Clases de té
Assam Pekoe Souchong	Fine Congou
Lapseng Souchong	Extrafine Congou
Fine Souchong	Kaisan Congou
Superfine Souchong	Oolong Congou
Selected Souchong	Hisson
Oolong Souchong	Fragrant Hisson
Orange Pekoe	Gunpowder
Orange Fine N.º 1	Imperial
Congon Pekoe	English Breakfast
Pouchong (homeopático)	Mandarin
	Carabana

CAFÉS

BRASIL	JAVA
MOKA	CEILON
MARTINICA	CARACOLILLO

YUNGA

NOTA—Prevenimos á todos nuestros consumidores, que nuestra casa no expide Café y Té, sino en bolsas de papel con el grabado de una china y el nombre de los que suscriben.

MARTINS É IRMAO

CLXXVI-3ª pdj

...en que está construida compuesto de 10 metros 375 mils. de frente al Norte sobre dicha calle, que es igual á 12 ½ varas y 42 metros 950 mils. ó sean 51 varas de fondo al Sud, por donde confina con la sucesion de D. Tomás Casares, por el Este con la de D. José Gabriel Perez y por el Oeste con la de don José Gabriel Palomeque; tasada en todos sus ramos en la suma de 10,215 pesos 13 centésimos; y cuya propiedad se manda vender para pago de un crédito hipotecario que adeuda su propietario D. Gregorio Conde á D. Francisco Barrios.—Los antecedentes quedan de manifiesto en esta oficina donde podrán ocurrir los interesados para mejor informarse.—Montevideo, Junio 15 de 1877.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. jn19-8

Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de la 1.ª Seccion Dr. D. Martin Berinduage se va á proceder á la venta en pública almoneda el dia 22 del corriente á la hora de ponerse el sol y á las puertas de esta Escribanía calle del Cerro núm. 173 de dos fincas y dos terrenos en que están construidos; situada la primera en la calle de la Reconquista y señalada con el número 150; compuesto su terreno de 7 metros 731 milímetros de frente al Sur sobre dicha calle y 25 metros 770 milímetros de fondo al Norte, por donde linda así como por el Este con don Pedro Fernandez; y por el Oeste con Juan Irigoyen; y la otra situada en la calle de Perez Castellanos señalada con el núm. 91; compuesto su terreno de 8 metros 380 milímetros de frente al Este sobre dicha calle y 19 metros 737 milímetros de fondo al Oeste por donde linda con D.ª Ana Sagastume, por el Norte con D. Andrés Wello, por el Sur con don Pedro Magart; tasada la primera en todos sus ramos en la suma de 7,530 $ y 26 centésimos y la otra en la de 4.976 $ y 40 centésimos haciendo ambas un total de $ 12,506.66 y cuyas propiedades se mandan vender para pago de un crédito hipotecario que adeuda su propietaria doña Francisca P. de Macho á D. Enrique Spamgemberg. Los antecedentes quedan de manifiesto en esta oficina donde podrán ocurrir los interesados para mejor informarse.—Montevideo, Junio 11 de 1877.—*Antenor R. Pereira*, Escribano público. jn12-10

Juzgado de lo Civil 2ª Seccion

Por disposicion del Sr. Juez L. de lo Civil de la 2.ª Seccion Dr. D. Daniel Granada conociendo por impedimento de la primera, se cita á todos los herederos y acreedores de la testamentaría de D. Sa-... [illegible]

...za jurisdiccion del Departamento de la Colonia, para que dentro del término de sesenta dias á contar desde hoy comparezcan ante este Juzgado á deducir sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho—Montevideo, Junio 7 de 1877.—*Luis B. Cardozo*, escribano de Intestados 2.ª Seccion. jn7-15

Juzgado de Paz de la 2.ª Seccion

Por el presente se cita, llama y emplaza á D. José M.ª Lopez, á fin de que comparezca en este Juzgado por sí ó por medio de apoderado en legal forma dentro del término de seis dias, contados desde la fecha, á contestar el juicio de conciliacion que le promueve D. Augusto Bädel apoderado de D. Nicolás Costa. Y de no comparecer se dará por llenado en su rebeldía—Montevideo, Junio 19 de 1877—*F. de Medina*, Juez de Paz. jn20-6

Juzgado Ordinario de la Florida

A los efectos del art. 937 del Código Civil se hace saber al público la apertura de la testamentaría de D. Manuel Pereira, para que dentro del término de treinta dias, contados desde esta publicacion se presenten á deducir sus derechos ante este Juzgado los que por cualquier título se consideren asistidos. —Florida, Junio 7 de 1877.—*Manuel A. Barbeito*, escribano público. jn9-15

Juzgado Ordinario de San José

Por disposicion del señor Alcalde Ordinario, don Miguel Martinez, se cita y emplaza á D. Lorenzo Arteaga, para que comparezca á estar á derecho en los autos que ante este Juzgado sigue D. Alfredo E. Castellanos en representacion de D. Diego Artola por cobro ejecutivo de pesos, por sí ó por apoderado instruido espensado, dentro del término de veinte dias, bajo apercibimiento de nombrarle defensor de oficio.—San José, Junio 2 de 1877.—*Sixto De la Hanty*, escribano público. j.10.11

AVISOS

Se alquilan Los altos de la casa calle 25 de Mayo núm. 296, para tratar ocúrrase calle de Sarandí núm. 58 (antes 46). jn20.3

RECEPTORIA DE

Contribucion Directa

Montevideo, Junio 12 de 1877.

Se previene á los contribuyentes que el plazo improrogable marcado por la ley, para los que adeuden la 2.ª cuota, vence infaliblemente el 30 del corriente mes.

Se previene igualmente á los dueños de embarcaciones del tráfico del Puerto, que están obligados á pagar la cuota que corresponda al capital que represente el bien, que poseen, en el término fijado, ó incurrirán en la multa los que no hubiesen satisfecho su importe. jn12-16

Administracion General de

CORREOS

Desde el 15 del corriente, la correspondencia dirijida á la República Argentina y Litoral Oriental, se recibirá en esta Administracion General hasta las tres y media y en la Sucursal de última hora hasta las cuatro.

Montevideo, Junio 2 de 1877. jn5.1mes

AVISOS MARÍTIMOS

COMPAÑIA

DEL PACÍFICO

LÍNEA QUINCENAL DE VAPORES PAQUETES REALES

Entre Europa y el Pacífico

Haciendo escalas en Liverpool, Burdeos, Santander, Coruña, Carril, Vigo, Lisboa, Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo, Punta Arenas, Valparaiso, Arica, Islay y Callao

Salidas en el mes de Junio

PARA EUROPA

Liguria.	JUNIO	6
John Elder.	ID.	20
Cotopaxi	JULIO	4

El JOHN ELDER tocará en Bahía y Pernambuco.

PARA EL PACÍFICO

Britannia.	JUNIO	13
Valparaiso.	ID.	27
Aconcagua.	JULIO	11

Para informaciones sobre carga, pasajes, etc., ocúrrase á los agentes,

YARROW HETT Y C.ª, Solís, 55. XX

GRAN REBAJA

EN LOS PASAJES

Á

España y Francia

POR EL VAPOR CORREO INGLÉS

CORDILLERA

Que saldrá el dia 21 de Junio

Para Vigo, Carril, Coruña, Burdeos y Liverpool

SIN TOCAR EN EL BRASIL

Y SIN HACER CUARENTENA

Se ha hecho una gran rebaja en los precios de pasajes á España y Francia

Los pasajeros que vayan por el «Cordillera», pueden estar seguros que desembarcarán inmediatamente que lleguen á su destino, porque el vapor vá directamente á Vigo y Burdeos y no tocará en ningun puerto del Brasil y de este modo se libra de sufrir la cuarentena.

Este vapor tambien llevará pasajeros para FERROL, RIVADEO, GIJON, SANTANDER y BILBAO, á precios muy baratos.

Todos los 21 de cada mes saldrá un vapor para España y Francia.

Agencia COMPAÑIA DEL PACÍFICO, SOLIS 55, frente al hotel Oriental. XX

SOCIÉTÉ GÉNERALE

TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Línea mensual de Nápoles á Buenos Aires

EL VAPOR FRANCÉS

SAVOIE

[illegible]

AVISOS Y ANUNCIOS

Aviso Prevenimos al público y al comercio que hemos comprado el negocio de modisteria con todas sus existencias, sito en la calle del Sarandí número 221, que pertenecía á la señora Matilde Misso, el pues todo el que tuviese cuentas pendientes anteriores á esta fecha, deberá entenderse con la expresada señora.—Montevideo, Junio 16 de 1877.—*Ana Rizzo y Ana Batallieri.* jn17-4

Al comercio Queda á cargo de la casa de Cerdan hnos. D. Diego Cerdan, con el activo y pasivo de esta, separándose de dicha casa D. Pedro Cerdan.—Montevideo, Junio 16 de 1877.—*Pedro Cerdan, Diego Cerdan.* jn17.3

Al público Se vende la gran panadería «Barcelonesa», con buenos repartos de la casa, de mañana y tarde, se despachan 200 pesos de pan y mucha galleta, tiene 7 años de contrato; la casa paga 7 pesos de alquiler mensuales. El que se interese puede ocurrir calle Agraciada número 315, Aguada. jn.15-6

A nuestros COLEGAS Y AL COMERCIO—La mueblería de Los Dos Hermanos, sita en la calle 18 de Julio núm. 101, que ha girado hasta hoy bajo la firma de Ramon Vicente, en adelante girará bajo la de Vicente y Gargallo.—Montevideo, 13 de Junio de 1877. jn16

Asociacion ESPAÑOLA 1.ª DE SOCORROS MUTUOS.—Se avisa á los deudos de los fallecidos, cuya relacion nominal se inserta á continuacion que, debiendo procederse el 21 del corriente, á las 7 de la mañana á la exhumacion de los restos, depositados en el panteon núm. 1 de esta Asociacion, se presenten en esta Secretaría en el término de ocho dias, á contar desde la fecha, para recibir las dimensiones de las cajas, si desean conservar los restos, trasladándose al osario de la Asociacion los que no fueran reclamados.—Montevideo, 12 de Junio de 1877.—*Mariano Rayo, Secretario.*—Relacion de los restos que existen en el panteon núm. 1 de la Asociacion Española: Ricardo Narvaez, 2 meses; Encarnacion Fernandez, 8 meses; un párvulo, hijo de Juan P. Guadalupe; Elisenda Ferreira, 5 meses; César Gomez, 3 meses y José y Estéban Piedras, 8 meses. jn.13-8

Ama de leche Se necesita calle Cerrito núm. 121, para vivir en casa de los interesados, escusado presentarse sin buenas recomendaciones. jn12.8

Al público Ha llegado á mi conocimiento que D. Juan B. Arrue se ocupa de mensurar y aun pretende vender una fraccion de campo de 1949 cuadras cuadradas, situadas á inmediaciones del Durazno, al Norte del Yí, poseidas actualmente por los Sres. Pino, Ferreira y otros, y que pertenecen en propiedad á la sucesion de D. Francisco de Trucha, segun los títulos de compra á la propia sucesion de Arrue que existen en mi poder. A fin de que nadie pueda ser sorprendido por Arrue, ni alegar ignorancia en ningun tiempo, hago esta prevencion, advirtiendo á todos los que pudieran hallarse en tratos con aquel, que la sucesion Arrue no conserva ningun derecho al campo de la referencia, y protestando que no reconocerá acto alguno de dominio que se practique por el mencionado Arrue con relacion á dicho campo. —*El apoderado general de la sucesion Trucha.* jn3.15

¡ Atencion ! Con ventajas y garantias para el depositante que únicamente esta acreditada casa por su mucha antigüedad y fuerte capital puede ofrecer, se facilita en la misma cualquier suma de dinero sobre alhajas, liquidaciones, muebles, fondos públicos, efectos de comercio y otros objetos que presenten valor. Tambien se descuentan vales de buenas firmas y se hacen hipotecas desde 200 pesos hasta 20,000 pesos sobre fincas y terrenos situados en la capital, sus alrededores y chacras en el departamento de la misma y en el de Canelones. Ocúrrase á la antigua casa de Préstamos y Descuentos, calle de Buenos Aires número 277, antes 237, bajo los arcos de la Pasiva, de 9 de la mañana á las 5 de la tarde. jn9-15

Al público Y AL COMERCIO—El dueño de la acreditada tienda del «Fabro Diablo» sita en la calle Sarandí núm. 365, participa á los que se interesen, que vende el armazon de dicha casa con accion á la llave. jn7-15

¡Agua del aseo! Para quitar las manchas de la ropa, inventada por el afamado químico español Dr. I. M. G. V. Otero y preparada en Montevideo solamente por Valentin G. Vallejo. Este maravilloso específico se halla en venta, desde hoy, en infinidad de peluquerías, tiendas, almacenes etc. etc. Por pedidos y reclamaciones ocurrir al depósito general calle de San José núm. 60 en donde se vende al precio de 5 reales frasco y 4 pesos docena. CLXXIII

Angel Canaveris Doctor en Medicina y Cirujía, calle de 18 de Julio número 259 (esquina Queguay).—Consultas de 12 á 2 de la tarde. CLX

Buena pichincha Se vende un terreno de 25 cuadras por la mitad de su valor situado en el camino real de Las Piedras, Departamento de Montevideo, frente al pueblo La Paz, á 10 cuadras de la estacion; para tratar calle de Soriano, números 231 y 233. jn13.1 mes.

Conchavos Esta acreditada casa se encarga de procurar y colocar toda clase de sirvientes, cocineros, mucamos, mozos de hotel y café, cocheros, mozos de tienda y almacen, tenedores de libros, capataz, porteros, peones de cocina, jardineros y peones de quinta, maestras de escuela, cocineras, mucamas, niñeras, costureras, modistas, amas de leche con buenas recomendaciones, prontitud y buen servicio; se precisa un jardinero. Calle Juncal, núm. 118 jn17.4

Cerdos cebados TOCINO SUPERIOR—Cerdos cebados con granos cocidos, en condiciones de cuidado y salud como no se ha hecho en el país. La ciencia moderna ha determinado cuánto se alteran las condiciones de la carne de este animal, ya por las condiciones de desaseo en que generalmente se le cria y ceba, ya por la alimentacion descuidada ó impropia: constatándose la existencia de multitud de insectos en los animales y gorduras de los animales descuidados. Vale pues la pena de conocer bien, cómo y de qué se ha alimentado el animal de que se saca el tocino y la grasa que se compran para la familia. Los cerdos se venden en el establecimiento del otro lado del Paso de las Duranas á la izquierda, frente al horno de ladrillos, quinta núm. 692. Ordenes por lonjas de tocino se reciben en el almacen calle del Cerro núm. 94. Cerdos y tocino se venden garantidos, con seis meses como mínimum de ceba con granos cocidos. jn13-8

Central Exchange AND PAWN OFFICE, n.° 212, Buenos Aires Str., n.° 212.—Money advanced on jewels etc. from $ 1.00 to $ 1,000. Small charges. m27-1mes

Casa para alquilar En la calle de Sarandí números 77 y 79 se alquila dicha casa con todas las comodidades para comercio y familia, teniendo piezas de alto, magníficos patios, gas, etc. por precio acomodado. Pueda verse á todas horas: para tratar Ituzaingó 48 de 11 á 4. jn13.7

Cárlos A. Lerena Abogado—Plaza Independencia número 44. CLXXIII

Cándido Rovido PROCURADOR—Calle Buenos Aires, 170.

Cárlos Maria de Pena
Teófilo Eugenio Diaz
ABOGADOS — MISIONES, 213 CLXXV

Camisería DE SAN FELIPE—Calle 25 de Mayo núms. 147, 149 y 151—Industria nacional—Camisas sobre medida—J. Barouquet y J. Dumoulin.—Se hacen composturas de todas clases, se cambian cuellos, puños y pecheras, se arreglan sobre medida las camisas compradas hechas. Todos los trabajos son garantidos y se hace una muestra por cada pedido.—La camisa llega vieja y sale completamente nueva en nuestro taller. CLXVI

Dr. Muridge y C.ª DENTISTAS AMERICANOS—25 de Mayo 250, antes 230, frente á la Confitería Oriental. XIX

El Dr. Stajano Avisa á su clientela y al público: que, de regreso de Europa, donde se dedicó especialmente á las enfermedades de la garganta, ha traido el «Gran Laringoscopio, Labuss», para tratar dichas enfermedades; como igualmente las de pecho, como bronquitis crónica, asma, enfisema pulmonal, etc. etc. por el nuevo sistema del profesor Waldemburg de Berlin, que tan buenos resultados está dando en Europa, y que él mismo ha obtenido en su práctica; munido de los aparatos necesarios para el tratamiento de dichas enfermedades, dará consultas en su nueva casa calle del Cerro núm. 30, de doce á una de la tarde. jn12-1 mes

El Misterio Calle de la Reconquista, núm. 197. d3-1año

Fonda del Campo Calle San ... casa en el Mercado Viejo. Se previene á las personas que tengan en dicha casa, sea por deudas, sea como depósito, baules ú objetos cualesquiera, de retirarlos en el término de 15 dias, previniéndoles que pasado ese tiempo no se hará lugar á ninguna reclamacion.—Montevideo, Junio 19 de 1877.—*Luis Carraquet.* jn13.7

F. A. Berra (Abogado)—Ha trasladado su estudio á la calle Sarandí, núm. 205, altos, contiguo á la casa del Correo. CXVII

Gasolina Por liquidacion se vende á precio sumamente acomodado en la calle del Cerrito, 121. jn14-8

Gonzalo Y CARLOS MARIA RAMIREZ—han trasladado su estudio á la calle de Washington 107.

Gervasio Muñoz Avisa á sus amigos y al público que ha abierto su Escribanía en la calle de Zavala núm. 103.

Gran depósito DE VINOS FINOS—CALLE DE ZAVALA NUM. 57.—En este depósito hay los mejores vinos importados directamente de Lisboa, Porto, Madeira, Jerez, Moscatel de Setubal, Malvasia, Carcabellos, Bucellas, Arinto, Rey de los vinos, dulce para señoras, Cognac de uva Moscatel. Hay vinos especiales para enfermos.

LETRAS—Se dán en esta misma casa para todas las ciudades y villas de Portugal é islas adyacentes. —*Manuel Pereira Pinto.* f2 6meses

Jaboneros Un fabricante de jabon, español, se ofrece á hacer las clases de jabon que se hacen en el país y en España, es su profesion desde su infancia y deldado de las ciencias químicas en dicha profesion. Para tratar con él, Almacen de la Luz, calle Misiones núm. 79. jl7-3

José P. Ramirez Ha reabierto su estudio en la calle de Colon, 148, antes 132. perm

José Maria Perelló Abogado, ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres, n. 183.

Juan Cárlos Blanco Ha abierto su estudio de abogado en la calle de Colon número 143. CXIV

Luis Fleury MÉDICO-CIRUJANO—Calle del 25 de Mayo, núm. 91.—Consultas de 2 á 3 de la tarde. CLXIX

Matrimonio FRANCES SIN HIJOS, se ofrece uno para casa particular, la mujer como planchadora ó cocinera y el marido como mucamo, buenos informes, calle Cámaras núm. 199 última casa á la derecha. jn17-3

Mme. Bordachard DE VINCENT, partera, habiéndose ausentado por algunos meses para arreglar asuntos de familia, de regreso de Francia avisa á su numerosa clientela y al público en general, que la encontrarán en su casa calle de la Convencion n. 253, esquina Canelones, donde ofrece sus servicios profesionales. jn7.1mes

Molineros TAHONEROS, ATENCION! Máquinas á vapor y máquinas de toda clase de los mas afamados fabricantes ingleses; martillos para picar piedras, garantidos. Calle 25 de Agosto, n. 279, antes 237. CXII

Nueva casa DE CAMBIO Y PRÉSTAMOS—Se da dinero sobre alhajas y objetos de valor, á interés moderadísimo. 183—Calle de los Andes—183 Entre 18 de Julio y San José. jn5-15

Por conclusion DE NEGOCIO—Se vende la ferretería y pinturería, calle del 18 de Julio núm. 136 y 138, en Montevideo. jn7-1 mes

Panadería DE CALIFORNIA—Se vende por ausentarse su dueño del país esta acreditada panadería, con todos los útiles y jardinera, sita en la calle 18 de Julio, 553. Hace como 120 pesos pan con buenos repartos de casa y buen despacho de pan y galleta al mostrador. Precio moderado. — En la misma panadería darán razon. jn8.1mes

Quesos Por mayor y menor, para mesa y para rallar á 2 y 3 rls. libra; esquina Misiones 186 y Rincon 40. jn19.3

Repartidor Uno muy inteligente, y pudiendo dar garantías de su honradez y actividad, se ofrece para toda clase de reparto de esquelas y de folletos. Para los fúnebres puede ofrecer á los interesados, un índice general, de los domicilios por calles y alfabéticamente. Cobra cuentas, á módica comision, y hace reparto de funciones teatrales. Recibe órdenes en la imprenta de *El Siglo*, donde se lo encontrará desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde. ab10

Se alquila para matrimonio ú hombre solo, el primer piso de la casita, calle Cerrito núm. 216. Tiene tres piezas con aguas corrientes, cocina y letrina: para tratar Ituzaingó núm. 60, de 12 á 1. jn19-3

Se ofrece Un matrimonio italiano sin hijos, el hombre para cocinero y pastelero y repostero de profesion, la mujer para mucama; el que los precise ocurrir calle Piedras número 262, altos, 2.° piso; á cualquier hora del dia darán razon. jn19.3

Se vende Y QUEMA POR 2000 $—La casa nueva número 86 de la calle De la Sota con 9 varas de frente proximamente por 32 id de fondo. Verse con el Dr. Garzon para tratar. jn19.3

Sucursal DE «EL SIGLO»—En la librería de Lastarria, se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Sastrería Y TIENDA DE GUILLERMO TELL—El dueño de la sastrería y tienda de Guillermo Tell, tiene el honor de participar al público en general y á sus favorecedores en particular, que ha mudado su establecimiento á la calle 18 de Julio esquina Daymán.—Las personas que quieran honrarme en visitar la casa creo que quedarán satisfechas, en virtud de que tiene un buen surtido general en paño, casimir, ratina, cibioli, sedan y un variado surtido de trajes de casimir y paño: un buen surtido de trajes para niños: trajes de casimir, al ínfimo precio de 10, 12, 14 y 16 pesos: trajo de medida, de saco, buenos casimires, á 18, 20 y 22 pesos; trajo con jaquet, de medida, á 21 y 26 pesos; sobretodo de ratina, á 7 y 10 pesos, id castor, 12 pesos á.—Tengo el honor de decir á las personas que quieran vestir un buen trajo hecho á la última moda, que no tienen mas que dirigirse á dicha casa donde encontrarán uno de los mejores cortadores de Montevideo, que es el señor Benito Iglesias, el cual podrá satisfacer á las personas mas delicadas, ya sea por el corte como por su amabilidad con los favorecedores. Del mismo modo encontrarán un variado surtido de artículos de tienda, que omito por su mucha estension. jl7.8

Se regalan DOS CASAS—Se vende una calle Olimar número 6, con 12 y media varas de frente por 25 de fondo, 8 piezas con cielo raso y cornisas pintadas al fresco, dos patios, un algibe de 150 pipas, maderas y materiales de primera. Para tratar calle de Médanos número 118, de 12 á 3 de la tarde. Otra calle del Perú núm. 71, antigua de la Zota del Cordon, tiene 12 y media de frente por 50 de fondo, 6 piezas, dos cocinas, un algibe de 80 pipas, un hermoso jardin y quinta, con dos fuentes. Para tratar, en la misma casa de 8 á 12 del dia.—Nota: El que se interese no deje de ir á verlas, por el precio no se dejará de hacer negocio. jn16.12

Se mudó la tienda de Barcelona de la calle Juncal núm. 143, á la misma calle núms. 197 y 199, donde estuvo antiguamente el hotel Peninsular (entre Sarandí y Buenos Aires.) Sus dueños ofrecen á todas sus relaciones y al público, un surtido general propio para la estacion á precios baratísimos, recomendando especialmente los artículos para señoras, hombres y niños. m12-2 meses *Ferrer y Fabrega.*

Tienda del Vasco José V. Paredes y Cristóbal Juanche, socios industriales que fueron de la «tienda del Plata,» esquina Sarandí y Cerro, participan á sus amigos y familias de sus relaciones, que han establecido una tienda, con el título que arriba se espresa en la misma calle Sarandí núm. 381, (al lado de la anteojería de Andalucía) bajo la razon social de «Paredes y C.ª» En dicho nuevo establecimiento tenemos el gusto de ofrecer á nuestras relaciones y al público en general, un variado surtido de géneros y de todo lo concerniente al ramo de tienda, á precios muy acomodados, sirviendo á nuestros favorecedores con el mayor esmero. jn13-10

V. P. Berra (Procurador)—Ha trasladado su escritorio á la calle Sarandí, núm. 205, altos, contiguo al Correo, estudio del Dr. Berra. CXVIII

Idioma inglés

El infrascrito tiene el honor de avisar á ... que ha abierto clases de inglés en las calles *Maciel, las Piedras y Soriano*, y los interesados pueden ocurrir á la calle de Maciel núm. 86 de las 8 á las 8.45 de la mañana ó por carta á cualquiera hora.
Sidney Worms.
N. B.—Lecciones á domicilio, en colegios y en casa del profesor. jl19-4



Joya Literaria

25 DE MAYO, 313

Piqueras, Cuspinera y Ca. residentes en esta ciudad como solos agentes y únicos dueños en la República Oriental del Uruguay de la marca comercial que viene siempre impresa en el frente ó al dorso de la portada de las obras que, como editores literarios, publicamos y repartimos en toda la República, participamos por el presente aviso á los honorables industriales y comerciantes de esta plaza, que hemos debidamente cumplido con todas las prescripciones de la ley vigente de 1.° Marzo de 1877, sobre marcas de fábrica y de comercio, con el fin de adquirir en este país la posesion é introduccion exclusivas de la marca ya mencionada.

En consecuencia notificamos por el presente á todos los fabricantes, imitadores ó reproductores de la marca indicada por nosotros, que los perseguiremos con todo el rigor de la ley.

Piqueras Cuspinera y C.ª
Montevideo, Junio 14 1874. jn15.8

OLEOCOME E. COUDRAY
HECHO CON EL OLEO DE BEN
PARA LA HERMOSURA DEL CABELLO

Este aceite ... y tiene la propiedad de mantener el cabello flexible y lustroso.

ARTICULOS RECOMENDADOS
AGUA DIVINA
ELIXIR DENTIFRICO
VINAGRE de VIOLETAS para el tocador
JABON DE LACTEINA para el tocador
GOTAS CONCENTRADAS para el pañuelo

SE VENDEN EN LA FÁBRICA
PARIS 13, rue d'Enghien, 13 PARIS
Depósitos en casas de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

FÁBRICA DE TABACOS

LA INDUSTRIAL

PRIVILEGIADA POR EL SUPERIOR GOBIERNO

CALLE SOLIS, N.° 2

Este importante establecimiento el primero en su genero en el Rio de la Plata, acaba de ser reformado y puesto en condiciones de dar abasto con sus productos, al consumo de esta república y la argentina.

El perfeccionamiento de las máquinas á vapor con que esta dotado, y las que se han encargado á Europa aplicables á la mejora de que es susceptible este ramo, habilitan al establecimiento á ofrecer al público la verdadera economía, *productos buenos y baratos.*

Se hallará siempre bien provisto de tabacos negros en cuerda y picados que se venderán *garantidos* y sus acondicionamientos en latas de 1 arrb. y de 1 libra.

Constantemente se elaboran los mejores cigarrillos estilo brasilero, papel pardo, papel tabaco y papel hilo, regalías en latas de 50 atados; así como los selectos Patriotas. Cigarrillo negro en atados con melaza y sin ella.

En picadura se hallarán todas las clases conocidas.

Para los cigarreros se venderá tabaco picado con melaza y sin ella, papel cortado, plomo y en general todos los artículos del ramo.

Se corta papel y se pica tabaco á precios equitativos.

Para los pedidos, en la calle 25 de Agosto 98 ó Solis núm. 2.

Los empresarios:
m25-1 mes *Onofre Triay y C.ª*

TÉ
Y
VINOS FINOS

En el depósito de los que suscriben se encuentran las mejores calidades de té souchong y congo, así como superiores vinos de Oporto, Jerez, Moscatel del Douro y Setubal.

Se venden en depósito ó despachado.

MARTINS Y C.ª
74 A 80 — CÁMARAS — 74 A 80
jn9.1mes

ESTABLECIMIENTO DE

ARBORICULTURA

De Bernardo Thomas Pereira é hijo

CAMINO DE LARRAÑAGA
LINDANDO CON EL HOTEL ORIENTAL

Habiendo llegado la estacion de las plantaciones, avisamos á las personas que necesiten árboles frutales, que contamos con un especial y gran surtido de durazneros, ciruelos, damascos, damascas, cerezos, guindos ingleses, almendros mollar, perales, manzanos, higueras, parras, nísperos del Japon y de Europa, membrillos del Japon, nogales, castaños, granados, etc., etc.

En cada una de estas clases hay una variacion de lo mejor.

Tambien contamos con una gran cantidad de naranjos dulces del Brasil varias clases, tangerinas, limas de Persia, cidras, toronjas reales, limones de todo el año, reales y cidras.

PRECIOS ARREGLADOS Á LA SITUACION
jn3.1mes

Cursos especiales
GRATUITOS

La Comision Directiva de la Sociedad de Amigos de la Educacion Popular, deseando proporcionar á los maestros ó maestras y ayudantes de ambos sexos, con título de la República los medios de perfeccionarse en el conocimiento de aquellas ciencias mas necesarias al buen desempeño de su profesion, ha resuelto abrir varios cursos especiales de ciencias.

Para ser admitido á cada curso especial se requiere: 1.° Sér maestro, maestra ó ayudante con título de la República; 2.° Presentar una solicitud á la Comision Directiva, acompañada de su respectivo título, determinando el curso á que se propone asistir.

Una vez anunciado un curso empezará á funcionar desde que haya diez personas inscritas, que es sujetarán al reglamento que formulará en breve la Comision Directiva.

De acuerdo con lo anterior se previene, que se abrirá un

CURSO ESPECIAL GRATUITO

de Meteorología general y agrícola—Esplicacion de todos los fenómenos naturales—Geogenia.—Catedrático, Dr. D. Juan Alvarez y Perez, quien se ha ofrecido á dirijirlo espontánea y gratuitamente.

Apertura.—El viernes 22 del corriente, á las 8 de la noche, teniendo lugar en lo sucesivo todos los lúnes y los viernes de 8 á 9 de la noche.

La matrícula quedará cerrada el jueves 21. jn16.15

AVISO

A los Sres. Corredores que se ocupan en hacer ventas de harina, que del dia de la fecha en adelante pagarémos como comision de venta un *cuarto* (¼) *por ciento.*

Montevideo, Junio 16 de 1877.
Luis Podestá — S. Gianelli hnos. — Aurelio Telmosuz — Augusto Llard y C.ª — Carlos Delucchi y C.ª — Pp. G. Pouyade — José Cabaçani — Dario Saracbaga — José Mendino — José Sambarino. jn17.6



FERRO-CARRIL CENTRAL DEL URUGUAY

Itinerario de invierno — A regir desde el 15 de Marzo de 1877

SALIDAS

ESTACIONES	1	3		5	7	9
Central	7 00	7 55		11 15	4 40	5 30
Bella-Vista	7 07	8 02		11 22	x 4 47	5 37
Yatay	7 13	8 10		11 28	4 53	5 43
Sayago	7 23	8 18		11 40	5 03	5 55
Colon	7 30	x 8 25		11 47	5 10	6 00
Independencia	7 41	8 35		12 05	5 20	6 13
Piedras	7 53	8 45		12 15	5 30	6 23
Progreso	—	9 03		12 35	—	—
Joaquin Suarez	—	x 9 21		12 55	—	—
Canelones	—	9 40		1 15	6 05	—
Sta. Lucía	—	ll. 10 15 / s. 10 45	s. 10 20	1 45	x 6 30	—
25 de Agosto	—	10 55	10 30	1 55	6 40	—
25 de Agosto	—	—		—	6 50	—
Rodriguez	—		11 05	—	7 25	—
San José	—		11 45	—	8 05	—
25 de Agosto	—	11 10		—	—	—
Isla Mala	—	12 00		—	—	—
Florida	—	x ll. 12 40 / s. 12 50		—	—	—
La Cruz	—	1 27		—	—	—
Sarandí Grande	—	2 22		—	—	—
Durazno	—	4 00		—	—	—

REGRESOS

ESTACIONES	2	4	6	8	10
Durazno	—	—	—	—	—
Sarandí Grande	—	—	9 30	—	—
La Cruz	—	—	11 00	—	—
Florida	—	—	11 50	—	—
Isla Mala	—	—	x ll. 12 27 / s. 12 42	—	—
25 de Agosto	—	—	1 29 / 2 10	—	—
San José	—	7 00	—	—	4 55
Rodriguez	—	7 40	—	—	5 35
25 de Agosto	—	8 15	—	—	6 10
25 de Agosto	—	8 20	2 25	—	6 20
Santa Lucía	—	8 30	2 35	—	x 6 30
Canelones	—	9 03	3 10	—	7 05
Joaquin Suarez	—	x 9 21	3 28	—	7 23
Progreso	—	9 40	3 48	—	7 43
Piedras	8 05	9 57	4 08	6 45	8 00
Independencia	8 15	10 07	4 16	6 55	8 10
Colon	x 8 25	10 17	4 23	7 05	8 20
Sayago	8 33	10 24	4 35	7 13	8 28
Yatay	8 40	10 31	4 42	7 20	8 35
Bella-Vista	8 45	10 36	x 4 47	7 25	8 40
Central	8 50	10 41	4 55	7 30	8 45

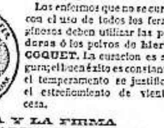
NOTA.—Los domingos y dias festivos, hay un tren local adicional hasta Las Piedras que corre de la manera siguiente:—*Salidas:* De la estacion Central, á la 1.30; de Bella-Vista, á la 1.37; de Yatay, á la 1.43; de Colon, á las 2.00; de Independencia, á las 2.13.—*Regreso:* De Las Piedras, á las 3.10; de Independencia, á las 3.20; de Colon, á las 3.30; de Yatay, á las 3.47; de Bella-Vista, á las 3.53.

OTRA.—Los trenes á San José pararán en Ituzaingó, y en la parada situada en el puente de San José, siempre que haya pasageros.—OTRA.—El tren núm. 3 parará 20 minutos en Santa Lucía para que almuercen los pasageros que van á la línea del Durazno y el tren para San José seguirá viaje. 117

BASTA DE POBREZA Y ALTERACION DE LA SANGRE

PILDORAS DE HIERRO COQUET

CURACION PRONTA Y CIERTA de las enfermedades causadas por la sangre empobrecida. *Clorosis, Anemia, Debilidades, Neuralgias, Pérdidas, Jaquecas, Gastritis, Fiebre continua, Palpitaciones, Crisis de la edad, Atordimientos, Vapores, y todos los vicios de la sangre.*



Los enfermos que no se curan con el uso de todos los ferruginosos deben utilizar las píldoras ó los polvos de hierro COQUET. La curacion es segura; el medicamento no fatiga; el temperamento se justifica; el estreñimiento se vence ...

EXIJANSE LA MARCA Y LA FIRMA
Depósito en *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª



Aperitivos, estomacales, purgantes, depurativos, contra la falta de apetito, el estreñimiento, la jaqueca, los vahidos, las congestiones, etc. Dosis ordinaria 1, 2 á 3 granos.

Exigir los VERDADEROS en CAJAS AZULES envueltas rotulo de 4 COLORES y la firma A. Rouvière en encarnado.

En Paris, Farmacia LEROY, 43, rue Neuve-Saint-Augustin.
Depósito en *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

Libranzas sobre España

EN EL ALMACEN DE CARRAU Y C.ª
CALLE QUEGUAY, 195, 197 Y 199

Se dan letras á tipo convencional para los siguientes puntos de España: Alicante, Almería, Adra, Barcelona, Bilbao, Coruña, Corcubion, Cartagena, Cádiz, Ferrol, Figueras, Gerona, Gijon, Ibiza, Luarca, Marin, Mataró, Málaga, Madrid, Mahon, Oviedo, Puebla, Ribadeo, Sevilla, Santander, Tarragona, Vivero, Villagarcia, Vigo, Vendrell, Valencia, Vilazar, Zaragoza, Burgos, Logroño, Pamplona, San Sebastian, Victoria, etc., etc. jn2-3meses

LA BOTICA INGLESA
... 25 DE MAYO

Preparaciones y drogas garantidas
Perfumes médicos

Botchiagno y C.ª

CLIV

CUIDADO

Al público de Montevideo

Varias personas de la ciudad de Montevideo venden bajo el nombre de «Holloway y C.ª», y á veces bajo el de «Píldoras y ungüento de Holloway», viles y espúrios medicamentos.

Se previene al público que los legítimos pueden obtenerse en la botica de los señores A. Demarchi hnos. y C.ª, de dicha ciudad.

[Firmado]—*Tomás Holloway.*
Lóndres, Marzo 29 de 1877. my3-3 meses

DESCONFIAR DE LAS FALSIFICACIONES

Las Verdaderas y Legítimas

PILDORAS DE BLANCARD

APROBADAS POR LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS
Por su Pureza é Inalterabilidad

CURAN las escrófulas, la pobreza de la sangre, la anemia,
AYUDAN a la formacion de las jóvenes,
FORTIFICAN las constituciones débiles ó debilitadas, etc.

Exigir nuestra firma adjunta puesta al pié de un rótulo verde. *Blancard*

Farmacéutico, r. Bonaparte, 40, Paris

Depósitos: Demarchi y C.ª, Hammer y Hermann, A. Moine, Guillermo Moller.

A LA CESTA FLORIDA

ACEITE
Superfino de
IXORA BRÉONI
Preparado y Compuesto por
ED. PINAUD
PERFUMISTA
37, Boulevard de Strasbourg, 37
PARIS

Este Aceite posee el aroma mas delicioso de las flores y está compuesto de los untuosos mas delicados. Comunica al cabello un brillo incomparable, impregnándole de un perfume de los mas esquisitos.

Depósito Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

DIRECCION

DE CEMENTERIOS

De conformidad con la autorizacion acordada por la Comision E. Administrativa en Octubre de 1876, esta Direccion llama á propuestas para la construccion de los tres portones de fierro que, segun e diseño existente en esta oficina y á disposicion de los interesados, han de colocarse en el Cementerio Central.

El pliego de condiciones podrá ser consultado en la misma oficina, todos los los dias hábiles hasta el 20 del corriente mes, á las 2 de la tarde, en que se abrirán las propuestas.

Es entendido que la Direccion se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas si sus precios no convinieran.

Montevideo, Junio 6 de 1877.
El Secretario.
jn7.12

CARNE-HIERRO-QUINA

El alimento mas corroborante unido á los tónicos mas reparadores.

VINO FERRUGINOSO AROUD

CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de buen éxito y la autoridad de los facultativos mas afamados hacen constar que esa asociacion de la *Carne* al *Hierro* y á la *Quina* da el mas poderoso regenerador para curar: **la chlorosis ó palidos colores, la anemia, la menstruacion dolorosa, el empobrecimiento ó alteracion de la sangre, el raquitismo, las afecciones escrofulosas y escorbuticas, etc.** «En efecto, el **Vino ferruginoso Aroud** reune todo cuanto nutre y fortifica los organos, hace mas regulares, coordinadas y décuplas las fuerzas, e imparte á la sangre descolorida y empobrecida el vigor, el color y la riqueza.» (*Gazette des Hôpitaux et Mouvement Médical de Paris.*)

JARABE FERRUGINOSO AROUD (mismas propiedades) para las personas que no pueden tolerar el vino.

Farmacia AROUD, en Lyon (Francia)

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243.




ESTABLECIMIENTO
Mecánico Ortopédico
A. BELLEZZA
BUENOS AIRES

En esta casa se hacen aparatos ortopédicos de todas clases como: piernas y brazos artificiales, bragueros y fajas para hombres y Sras, bragueros de goma *artificial*, reconocidos los superiores que hasta ahora se inventaron, (especiales de la casa), instrumentos de cirujía. Esta casa por la superioridad de sus aparatos fué premiada en la última Exposicion de Buenos Aires con *Medalla de 1.ª clase y la medalla de plata* (única) del Gobierno Nacional.

CALLE DE SUIPACHA NÚM. 201
Entre Corrientes y Parque jn18-1 mes

VICHY

Administracion, PARIS, 22, boulevard Montmartre.

PASTILLAS DIGESTIVAS fabricadas en Vichy con las Sales extraidas de las Fuentes. Son de un sabor agradable y dan un efecto seguro contra las acedias y digestiones dificiles.

SALES DE VICHY PARA BAÑOS. Un rollo para un Baño, para las personas que no puedan ir á Vichy.

Para evitar las falsificaciones, exíjase sobre todos los Productos la marca del SELLO DEL ESTADO FRANCES

Los productos arriba mencionados se encuentran en Montevideo, en casa de A. DEMARCHI hnos y C.ª, agentes generales de la C.ª

Para los quinteros

ÁRBOLES FRUTALES DE «LA SELVA»

En la chacra «LA SELVA», en el Paso de la Arena, propiedad de D. Tomás Tomkinson, se venden los siguientes árboles:

Duraznos surtidos, manzanos, perales surtidos, naranjos, limones, castaños, avellanos, groselleros, acacia melanoxilon de todos tamaños, acacia robinia, eucaliptus de todos tamaños, cupressus de diferentes clases, magnolia grandiflora, pinus insignis, P. Marítima, P. Halepensis, P. Sabiniana, P. Rígida, P. Pinea, araucaria, imbricata, braziliensis, plátanos, robles, paraisos de todos tamaños, rosales de distintas clases y muchas otras plantas florales.

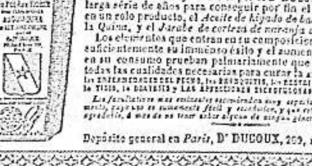
Semilla de eucaliptus, acacia, etc.

Se llama especialmente la atencion de los señores dueños de quintas sobre el surtido especial de árboles frutales, siendo la fruta de «La Selva» sin disputa la mejor que se produce en el país.

Ordenes se pueden dejar en la cigarrería de A. R. Seeger sucesor, calle 25 de Mayo, 221. jn5.1mes

ESPOSICION

Los retratos de Fals y C.ª recien llegados de la esposicion de Filadelfia se hallan espuestos en la casa de D. Federico Costa, Plaza de la Constitucion. jn17



ACEITE DE HIGADO DE BACALAO
YODO-FERRUGINOSO CON QUINA
con Extracto de corteza de naranja amarga.

Este Aceite es el resultado de los perseverantes estudios y los numerosos ensayos hechos por el Dr DUCOUX, durante una larga série de años para conseguir por fin el llegar á reunir en un solo producto, el *Aceite de hígado de bacalao*, el *Hierro*, la *Quina*, y el *Jarabe de cortezas de naranja amarga*.

Los elementos que entran en su composicion y que esplican suficientemente su inmenso éxito y el aumento continuo que en su consumo prueban palmariamente que está dotado de todas las cualidades necesarias para curar la ANEMIA, la CLOROSIS, las ENFERMEDADES DEL PECHO, los BRONQUITIS, los RESFRIADOS, los CATARROS, la TISIS, la DIATESIS y LAS AFECCIONES ESCROFULOSAS, etc., etc.

Las facultativos mas eminentes recomiendan muy especialmente este medicamento, cuyo uso es sumamente fácil y agradable, y que está dotado de un olor agradable, á mas de no tener sabor alguno de ningun género.

Depósito general en *Paris*, Dr DUCOUX, 209, rue Saint-Denis.

Depósitos en *Rosario, Montevideo y Buenos-Ayres*, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

TRIPES

Hemos vuelto á sacar otra partida; hay gustos varios y los precios 50 cts. angosto y 1.80 el doble ancho; paño merino de primera clase, á 1 $ la vara; botines para niñas, forrados de franela, á 1 $ el par; kerosene á 2.40; género blanco norte-americano, clase especial, á 14 cts. vara; bombasí de dos frisos, á 16 cts. vara.

CORREA Y GARCIA
196—ZAVALA—196
jn19.1

GRÁNULOS ANTIMONIALES DEL
Dr PAPILLAUD

Nueva medicacion contra las enfermedades del corazon, el asma, el catarro, la tos ferina, la tisis, etc.

GRÁNULOS ANTIMONIO-FERROSOS contra la *Anemia, la Clorosis, la Amenorrea, las Neuralgias y las Neurosis, las Enfermedades escrofulosas*, etc.

GRÁNULOS ANTIMONIO-FERROSOS, con bismuto, contra las *Enfermedades nerviosas de las vias digestivas*, etc.

Botica de E. MOUSNIER, en Saujon (Francia).
Depósitos en *Rosario y Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

BANCO DE LÓNDRES
SUCURSAL DE MONTEVIDEO

BALANCE DEL MES DE MAYO DE 1877

Activo		Pasivo	
Valores á cobrar y diversos deudores	$ 2.841,216.83	Capital realizado	$ 1.000,000.00
Caja.—Existencia en efectivo	1.180,041.83	Diversos acreedores	2.602,915.78
Id.—Moneda corriente	230,221.40	Diversos acreedores mp	530,291.49
		Emision en circulacion	316,418.80
	$ 4.245,512.18		$ 4.245,512.18

S. E. ú O.

Montevideo, 5 de Junio de 1877.—*P. S. Walden*, Gerente.
V.º B.º—*Juan José Soto*, Inspector de Bancos. CVIII



DIRECCION

DE CEMENTERIOS

Debiendo darse principio á la edificacion del segundo patio del Cementerio Central, y vencido el término en que por reglamento ha de efectuarse la exhumacion de los restos existentes en el suelo de ese patio, se previene á los deudos ó interesados que dentro de noventa dias improrogables y á contar desde esta fecha, deben ocurrir á esta secretaría para obtener el permiso de traslacion.

Concluido este plazo, los restos que aun existan serán llevados al Osario general.

Montevideo, Mayo 28 de 1877.
El Secretario.
m31.1mes



30 Médicos de los Hospitales de Paris, han hecho constar su superioridad sobre todos los pectorales y su poderosa eficacia contra los resfriados, el asma, la gripe, coqueluche (ó tos ferina), bronquitis, irritaciones del Pecho y de la garganta, etc. (*Cuidado con las falsificaciones.*)—Depósitos en las principales boticas de ambas Américas.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

COMPAÑIA DEL GAS

A los señores consumidores de gas

Se les previene que cualquier queja de mala luz que se presente por escrito á la oficina, plaza Independencia, será inmediatamente atendida.

Si la falta consiste en la cañería de la calle hasta el contador, no se cobrará por remediarla.

La Gerencia.
jn7.1mes

COLECCION DE

LEYES Y DECRETOS

Administracion Latorre

Acaba de publicarse en esta imprenta el 2.° tom de la **Coleccion de Leyes, Decretos, Acuerdos y Documentos de actualidad**, que alcanza hasta 31 de Diciembre de 1876.

EN VENTA POR MAYOR Y MENOR

Al público

NICOLÁS COSENTINO

FUNDIDOR DE BRONCES

Avisa al público que en su casa CALLE PEREZ CASTELLANOS, NUM. 90, se hace toda clase de trabajo en bronce.

Especialidad en campanas, comprometiéndose la casa á recibir encargos con determinacion de peso y tono, buena liga de bronce y proporcion que el arte requiere por obtener mas vibracion y sonido, sea cualquier el grandor de la campana que quiera hacerse.

Los cojinetes que se hacen en dicha casa y que pueden servir para vapores, ferro-carriles, tramvias, molinos y cualquier máquina, tienen el privilegio de estar fundidos con una nueva liga de metales, fruto de la experiencia de muchos años, pues el que suscribe, apartándose de las proporciones usadas hasta hoy en la composicion de los minerales, ha encontrado el medio de obtener una mayor consistencia y de sufrir el rozamiento sin ninguna alteracion, produciendo sobre ellos el solo efecto de bruñirlos. Como prueba práctica de lo que antecede, se invita á los lectores á tomar informes en la Compañía Brasilera de Navegacion á Vapor del Alto Paraguay, á la Empresa de Aguas Corrientes y á la del tren-via del Este, cuyas empresas se surten en dicha casa desde muchos años.

Se hacen bombas, válvulas, robinetes, caños, y todo otro trabajo del ramo.

Se funden piezas de escultura y de ornato iguales á los modelos, sin alteracion y de cualquier color el bronce.

Se dora y platea toda pieza de bronce y se enchapa el fierro en plata ó bronce. jn8.15

AVISO HIDROGRÁFICO

Comandancia de Marina y Capitanía del Puerto

Desde el 1.° de Junio del corriente año empezó á alumbrar en cumplimiento á la Ley de 11 de ... de 1875 el siguiente faro:

FARO DE SEGUNDO ÓRDEN

Se encuentra situado en la punta denominada José Ignacio.

Demora con la Isla de Lobos al S. O. ¼ O. distancia 16 millas con el Cabo de Santa María N. 63° distancia 27 millas.

RUMBOS MAGNÉTICOS

Altura del faro sobre el nivel del mar 31 metros y 50 centímetros; luz fija, blanca y visible á 15 millas de distancia con tiempo claro.

POSICION GEOGRÁFICA DEL FARO

Latitud 34° 50' S.
Longitud 54° 42' O. del meridiano de Greenwich.
Montevideo, Mayo 23 de 1877.
jn10.19 *Courtin.*

PRODUCTOS DE LA CASA

J. P. LAROZE

Aprobados por la Junta de Higiene del Brasil
CALLE DE LOS LIONS-SAINT-PAUL, N.° 2
PARIS

Jarabe Depurativo

de corteza de naranja amarga con

Yoduro de Potasio

Remedio infalible contra las *Afecciones escrofulosas, tuberculosas, cancerosas y reumáticas, los tumores fríos, las glándulas del pecho, los accidentes sifilíticos secundarios y terciarios*, etc.

Jarabe Laroze

de corteza de naranja amarga.

Recomendado eficazmente por todos los facultativos como regulador perfecto de todas las funciones del estómago y los intestinos.

Jarabe Ferruginoso

de cortezas de naranja amarga y de quassia amarga, con

Proto-yoduro de Hierro

El estado líquido es aquel que mas facilita la incorporacion del hierro en los casos de *colores pálidos, flujos blancos, irregularidades y faltas de menstruacion, anemia y raquitismo.*

Jarabe Sedativo

de corteza de naranja amarga con

Bromuro de Potasio

Químicamente puro. Es el mas enérgico é infalible de todos los calmantes para las *afecciones del corazon, de las vias digestivas y respiratorias*, para las *neuralgias, la epilepsia, el histerismo, las neurosis en general y el insomnio tan comun en los niños durante la denticion.*

Se hallan de venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías de América

Depósito: A. Demarchi hnos. y C.ª

COMISION CENTRAL
DE AGRICULTURA

Se previene al público que la inauguracion de las Cátedras de Agricultura y Zootecnia, se efectuará el 2 de Julio próximo, quedando desde la fecha abierto en esta oficina el registro de inscripciones para los que deseen cursar dichas materias.

Se exigirá para la inscripcion que los alumnos tengan por lo menos quince años cumplidos de edad, que sepan leer y escribir y que conozcan las cuatro reglas de la aritmética.

Las lecciones serán públicas, pudiendo concurrir á oirlas todas las personas que gusten hacerlo; las de agricultura se darán los Mártes, Jueves y Sábados, de 8 á 9 de la noche; y las de zootecnia los Lúnes y Viérnes á la misma hora, en el local especial destinado á ambas clases, calle de Sarandí n.° 120.

Montevideo, Junio 14 de 1877.
Alejandro Saenz de Zumarán,
jl5.10 Secretario.

EN FIN!

no mas repugnancia á la amargura del

SULFATO DE QUININA

con las

PERLAS DE SULFATO DE QUININA

DEL DOCTOR CLERTAN.

Son redondas, del tamaño de una píldora y contienen dos granos de este poderoso medicamento, que de hoy en adelante los enfermos podrán tomar sin disgusto alguno.

En Paris, en casa L. FRERE, 19, rue Jacob.
En Montevideo: A. Demarchi hnos. y C.ª Verme y hnos. — Guillemette.

ESTABLECIMIENTO

de Horticultura

DE

P. MARGAT Y Hnos.

Se avisa á las personas que necesiten árboles frutales de todas clases, que encontrarán en dicho establecimiento un gran surtido de perales, manzanos, ciruelos, cerezos, damascos, parras, nogales, durazneros, almendros, nísperos del Japon y de Europa, avellanos, castaños, higueras, membrillos del Japon, etc., etc.

Inútil es decir que en cada clase hay una gran cantidad de variedades de las mas selectas.

Tambien este establecimiento posee una numerosa cantidad de naranjos dulces del Brasil, de ombligo, selecta, tangerina, de la China dulce, de hoja y fruta deciplinadas, limones reales, de todo el año, ananá de la China, cidras, toronjas reales, una gran coleccion de camelias, magnolias, azaleas, jazmines del cabo y de muchas otras clases, diamelas, así como una gran variedad de plantas, arbustos y árboles de adorno de toda clase que no se detallan por ser demasiado estenso, todo á precios sumamente bajos.

Tambien se hacen ramos de gusto, y de todas las formas que se desean. m31-1mes

Diploma de Mérito. — Exposicion de Viena, 1873.

TONICO ESTOMACAL **VIN DE BELLINI** APERITIVO FEBRIFUGO

VINO DE PALERMO DE QUINA Y DE COLOMBO.

UNICO VINO MEDICINAL PREMIADO EN LA ESPOSICION DE VIENA.

Es el mejor de los reconstituyentes y de los febrífugos, y el reparador mas poderoso de las fuerzas debilitadas. — Conviene á los niños débiles, á las señoras delicadas, á los convalecientes, á las personas ancianas ...

NOTA. — Para evitar las fraudes ... peligrosas ... que se lleve el sello oficial del gobierno francés.

Depósitos en *Rosario y Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

ASTHME !! ASTHME !!

La eficacia de los cigarros ... es hoy indisputable, como lo prueban los testimonios de los médicos y las acciones de gracias dirigidas por las personas curadas por estos cigarros.—Depósito general en *Paris*, farmacia ROBERTS y C.ª, 23, Plaza Vendôme; — Depósito en *Montevideo, Buenos-Ayres, Rosario* A. DEMARCHI hnos y C.ª